

# EL DIARIO DE AVILA

MEDALLA DE ORO DE LA PROVINCIA

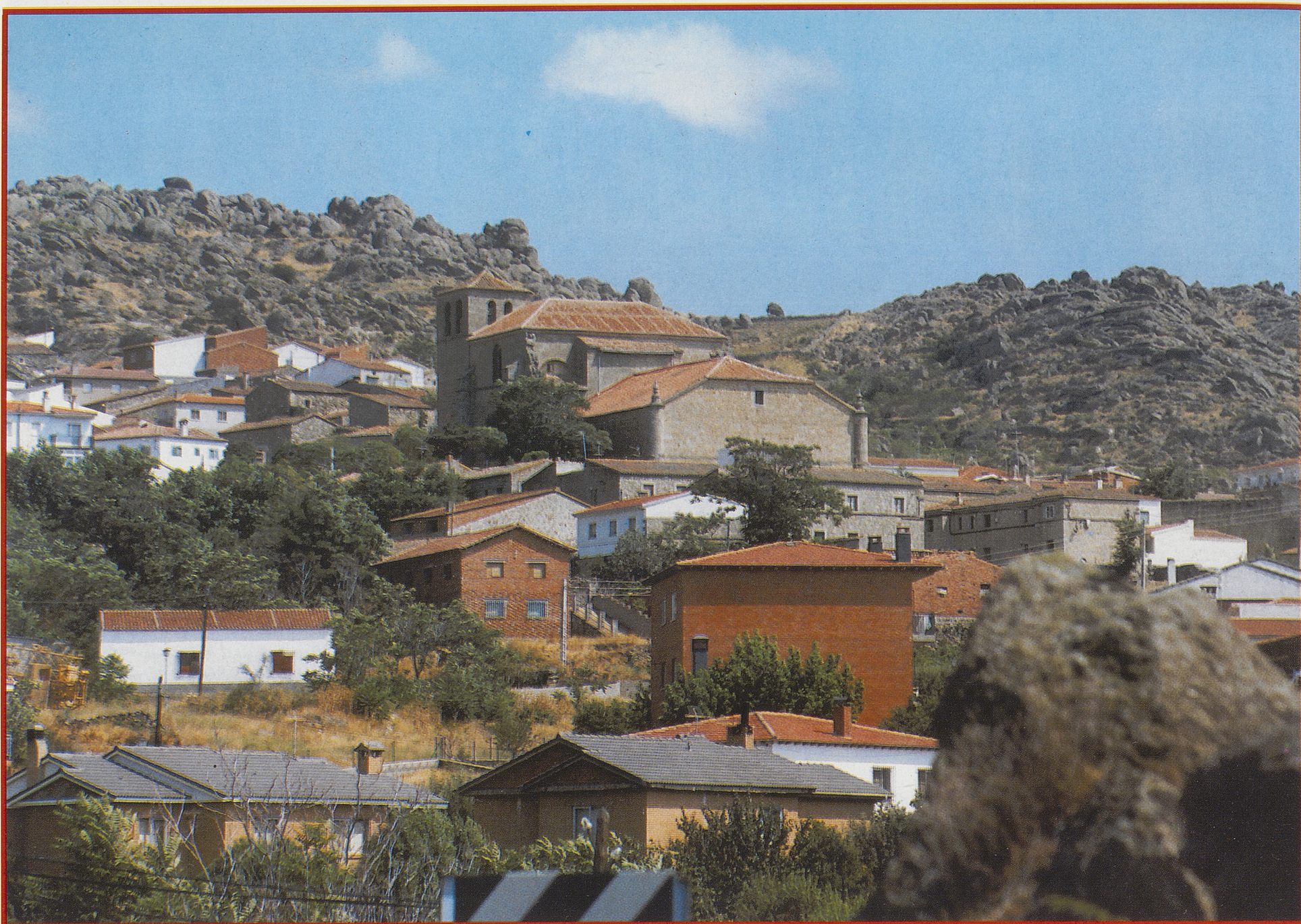
Director: José Manuel Serrano Álvarez

Sábado 20 de agosto de 1994  
Precio: 100 Ptas.

1994

*San Bartolomé de Pinares,*  
**TOCAN A FIESTA**

Foto: ENRIQUE



Vista panorámica de San Bartolomé de Pinares



### **Saludo del alcalde**

Un año más las fechas de las fiestas patronales se acercan, para mí como Alcalde es un honor compartir con vecinos y visitantes estos días de júbilo y gozo.

Alegría y diversión serán los ingredientes de la fiesta y cuanto más festejemos las fiestas, más alegres serán éstas, en las que todos debemos ser partícipes activos.

Seamos, pues, protagonistas todos en todos los actos, y disfrutemos felices de las fiestas de San Bartolomé Apóstol, que vienen cargadas de música, tauromaquia, atracciones y fervor en el plano religioso.

El vigor de la fiesta depende de todos vosotros, por tanto, no olvidéis que en la fiesta todos somos protagonistas. Os deseo de todo corazón y así os lo hago llegar, unas felices fiestas patronales.

**Vuestro alcalde  
Paulino López Gómez**



# El templo parroquial de San Bartolomé

Destinado a perdurar a través de los siglos

Francisco Javier Luis Jiménez  
SAN BARTOLOMÉ DE PINARES

El único templo parroquial levantado en San Bartolomé de Pinares, en la calle Virgen, número tres, en honor del Santo que es patrón de la localidad, San Bartolomé Apóstol, parece haberse colocado allí, en esa situación estratégica, para perdurar y conservarse a través de los siglos.

Un enorme templo levantado sobre una planta de setecientos veinticinco metros cuadrados, parece querer dominar el valle de Pinares desde la torreta, donde situados al filo de la campana, a vista de pájaro o con ayuda de unos prismáticos, no se nos escapa un sólo detalle del precioso paisaje que rodea al pueblo.

Una torre, que como señala un viejo almanaque de la Diócesis de Ávila, al referirse a esta Parroquia en su recorrido por las Parroquias de la Provincia, señala: "la torre con sus dobles arca- das en los cuatro frentes parece de construcción anterior (se refiere a 1.620). Tal vez coresponda a la iglesia primitiva, así como la portada gótica que cierra el atrio, antes cementerio, muy semejante a la de la iglesia parroquial de San Juan (Bautista) de Ávila".

## HERRERIANA

Su estilo herreriano, manifestado en el crucero, altar mayor, bóvedas, vidrieras, sacristía..., parece haber querido dejar una nota de distinción, color y majestuosidad en esta provincia, donde no es habitual encontrar este sobrio estilo de construcción. El arquitecto español, Juan de Herrera, que vivió entre los años 1.530 y 1.597, director de las obras de El Escorial (hacia 1.563) y que también trazó el diseño de la Catedral de Valladolid, posiblemente conociera en sus últimos años las huellas de su estilo en San Bartolomé de Pinares.

La empresa inicial, que tenía visos de grandes dimensiones, como se ha escrito: "con pujos audaces de una catedral o basílica", sufrió una paralización por causas que se nos escapan de nuestra relación de datos, y que no hemos logrado saber.

No obstante, la fecha final de obra la tenemos que situar en torno a finales del siglo XVI, razón por la que señalaba que Herrera pudo conocer en los últimos días de su vida esta edificación, según consta en un pergamino que se conserva en el Archivo de la Casa Consistorial, fechado en 1.607, y en el que la anotación literal dice: "licencia al lugar de San Bartolomé de Pinares para que entre los vecinos de su volunta que lo consientan, se puedan repartir los réditos



de seiscientos ducados (a razón de catorce mil maravedies el millar) de José del Barco, vecino de Cebreros, que se tomaron del censo para acabar con la iglesia".

El templo se compone de dos cuerpos, uno de ellos, ya descrito, más antiguo y majestuoso, de finales del siglo XVI, con una enor-

me pila baustismal de piedra (inscripción en la misma de la fecha: 1.620), donde se adentra el altar mayor, con gigantescas bóvedas.

1.754 fue el año de construcción del segundo cuerpo del templo, según grabado en uno de los arcos. El alzado ya es sensiblemente inferior y el material utili-

zado en el techo es madera.

El templo en su interior tiene cinco altares. El altar mayor es de estilo renacentista, habiendo sido donado por un santanderino en el año 1.815. Está dividido en tres partes, donde existen pinturas y esculturas, donde hay pinturas de la Virgen, la Sagrada Familia,

etc.

Los otros cuatro altares son de estilo barroco, debiendo situarse la fecha de realización en el siglo XVIII: altar de la Inmaculada o Guadalupe, altar de San José, altar de San Antonio de Pádua, altar de la Virgen del Carmen y de Santa Teresa de Jesús.

El templo parroquial sufrió los abatares de la Guerra Civil, como muchas de las iglesias de nuestra provincia destruyéndose piezas escultóricas y pictóricas de incalculable valor, como las de San Juan Bautista y San Pedro de Alcántara, un órgano del siglo XVIII y parte del púlpito, así como numerosos cálices sagrados.

El templo sirvió de sede durante la guerra y la postguerra para la oficina del grupo comunista y destacamento de los moros, una vez incorporado el pueblo a la zona nacional, no obstante, perdurará a través de los siglos.

En los últimos años, ya siendo párroco Teodosio Peral, con la generosa ayuda de los feligreses se han llevado a cabo importantes reformas que afectan a la estructura y conservación del edificio, especialmente en los años 1.986 y 1.988, en que se han realizado reformas generales y específicas en el tratamiento de vigas afectadas por la carcoma; también ha sido significativa la obra de la nueva cubierta de hierro, subvencionada por la Junta de Castilla y León.

## Programa de fiestas

Día 16 Martes:

Fiesta de la 3ª edad.

-11,30 Sta Misa en Honor de San Roque.

Procesión y convite en el hogar de los jubilados.

Al día siguiente, miércoles

17, a las 18,30 de la tarde tendrá lugar los juegos de los niños en la plaza. Día 18 Jueves:

a las 10-12 horas se celebrarán las semifinales de la Categoría infantil, a las 18,30-20,00 las de la categoría juvenil. De las

19,00 a las 20,30 horas se podrán presentar en las escuelas toda clase de platos gastronómicos.

A las 22,00 habrá una presentación de la reina y damas a los vecinos.

22,15 entrega de los premios gastronómicos.

22,30 concurso de disfraces.

Día 19 Viernes: -18,00 horas final de la categoría infantil.

19,00 horas final de la categoría juvenil.

20,00 triangular de veteranos.

22,30 festival: "tomáelo como quieras".

Día 20 sábado:

18,30 a 20,30 las semifinales.

Día 21 domingo:

18,30 a 20,30 3ª y 4ª puesto.

19,30 a 20,30 finales.

Día 22 lunes: Natación Marathón.

Día 23 martes: 19,00 vísperas en honor a San Bartolomé (presididas por la Corporación, peñas y demás finales.

Día 24 Miércoles: 8 toque de diana.

8,30 Sta. Misa.

11,30 Sta. Misa Solemne presidida por el párroco de esta localidad y concelebrada por los sacerdotes de la zona.

A continuación procesión.

18,00 toros (programas aparte)

21,00 bailes públicos.

Día 25 Jueves: 8 horas toque de diana.

8,30 Sta. Misa.

11,30 horas. Traslado de la Virgen de la visitación desde su ermita hasta el templo

parroquial, para celebrar la Sta. Misa en su honor, ermita que ha sido reformada interior y exteriormente días atrás, con la colaboración económica de los feligreses, ayuntamiento, el patronato y la parroquia.

Procesión hasta su ermita donde se cantará la Salve.

Despedida con el beso de los fieles a la medalla y manto de la virgen.

18,00 toros.

21 horas Bailes públicos.

Día 26 viernes:

18,00 h capea de las Vaquillas de los "casaos".

22,00 cena de la carne de las vaquillas con patatas en la plaza.

Día 28 domingo:

18,00 festival cómico taurino "el gran Quique"

Que pasen unas felices fiestas y iviva San Bartolomé! En la sociedad recreativa "La verbe-

na" actuarán los grupos musicales: Orquesta Abraxión (día 23), Acacya (día 24), Venecia (día 25), Montreal (día 26) y Mandrágora.

## VENDIMIA

Se desbordan las venas de la tierra,

y a borbotones el mostose desata

desde San Amador a la Gaznata,

desde el Viñazo al monte, por la sierra.

¡Caminos de bullicios y ajetreos,

de ocres crisolados! Salpican lila

de escarpa que ezuma y que destila

en vaivén de banastas y acarreos.

Es fiesta de racimos desgranados,

presas rítmicas, conos y fermentos;

fiesta de tolva y pámpanos dorados.

Brotan lívidos los campos de octubre

y la embriagada tierra, de ebrios vientos,

a su alma de néctar, alienta y cubre.

Alberto

# Ocaso Seguros

# ANTONIO ALVAREZ

## SAN BARTOLOMÉ DE PINARES

# Ya huele a fiesta en San Bartolomé de Pinares

Sus vecinos preparan los mejores días del año

M<sup>o</sup> Jesús Martín López  
SAN BARTOLOMÉ

Como cada año a mediados del mes de agosto ya huele a fiesta, pues aunque quedan algunos días los actos culturales van despertando el ambiente que va a reinar en los próximos días.

Cualquiera que se acerca a este pueblo, pequeño, pero lleno de vida, puede observar que en todos lados hay carteles de las competiciones deportivas, los equipos que participan, el horario de los partidos, marathón, natación... y es que en esta pequeña localidad cobran las ganas deportivas, las ganas por tomar parte de un equipo, competir, y mucho más "fardar" de medallas, copas y demás premios.

Pero además ya entre los "peques" se comenta: ¿Oye dónde hay que apuntarse en los juegos? ¿podemos participar todos? ¿ya han echado el pregón? y es que un grupo de jóvenes entre los que yo me encuentro, todavía no preocupamos por nuestro pueblo, por hacer algo que merezca la pena y que despierte cierto entusiasmo entre los vecinos, pues además preparamos un concurso de gastronomía, de disfraces que merece la pena verlo, y es así que conseguimos llenar la plaza, aunque se podía decir que disfrutamos más los que preparamos que los propios participantes.

Nuestro trabajo culmina con un festival que este año hemos titulado: "tómalo como quieras" en el que imitamos a artistas, nos movemos como ellos sólo con el fin de agradar a las personas que se lleguen a la plaza.

Ahora ya nos desahogamos, cogemos fuerzas para los días que van a venir, que para los jóvenes son un poco cansados, pues la al-

gazara, el baile, y las ganas de divertirse nos sobran y como se suele decir: "las fiestas son una vez al año" y hay que vivirlas "a tope".

### LAS FIESTAS EN SU SALSA

EL día 23, vísperas de fiesta, las peñas nos reunimos en la puerta del ayuntamiento para salir desde allí con la corporación, con el sacerdote y la banda de música hasta la iglesia, empezando la fiestas cristianamente.

Otros años ha habido toros y desde la iglesia subíamos a la plaza. pero este año al cabar el acto de las vísperas, cada cual se dispersará por las calles del pueblo metiendo bulla y anunciando que estamos en fiestas.

Normalmente cuando ya "el hambre aprieta" cada cual se va a su casa a comer algo, y algunas peñas se va a su local a cenar y desde allí a la verbena donde cada noche de las fiestas los mozos traerán una orquesta que animará a la juventud y cómo no al espíritu de la fiesta. Las horas se pasan volando y el chocolate con churros de madrugada es lo que se estila en estos días de cansancio y alegría.

Al día siguiente por la mañana los músicos van por las calles muy temprano (7 a 8 de la mañana) tocando sus partituras y animando a los vecinos que duermen tranquilos.

A continuación ya se oye: "que es el encierre de los novillos", "que se van a lidiar por la tarde". Y muchos se levantan para ver como cada novillo entra en su chiquero acompañado de caberos, que siempre dan a algún susto que otro. A las 11 de la mañana tocan las campanas para ir a misa, la reina y damas de las fiestas, con la corporación, representarán al pueblo en la misa, que será canta-

da con guitarras y concelebrada por varios sacerdotes de la zona. Al término de la misa se hace la procesión con San Bartolomé, nuestro patrón, en honor al que se celebran estos días de fiesta, por las calles del pueblo y a su término, el ayuntamiento invita a pastas y limonada a toda la gente que por la puerta pase y quiera tomarse algo.

Por la tarde toda la gente acude a la plaza para ver lidiar a los becerros, no faltando ni los pañuelos, ni las flores, por si los diestros hacen buena faena.

Y la fiesta continúa, por las calles, los bares y la plaza, la alegría y las ganas de bailar aún están frescas, para seguir bailando por la noche en la verbena.

Lo mismo ocurre al día siguiente, pero ya el cansancio apremia, ya el sueño nos fatiga, pero seguimos con ganas de fiesta.

Ya el día 26, los mozos de San Bartolomé de Pinares se ponen el traje "de valentía" y torea en la plaza por la tarde, aunque siempre hay alguna cogida que otra, nunca han sido graves, por suerte. Y por la noche siguen las ganas de bailar con la orquesta, en la verve-

### LOS "CASAOS"

Por último el día 27 los "casaos" hacen fiesta, también traen vaquillas para capearlas y por la noche se hace baile en la plaza y chocolate con churros. Ya al día siguiente, se nota que se acaba la fiesta, que las calles están sucias, llenas de botes, papeles, y que ya los veraneantes se marchan a sus sitios, pues se acaban las vacaciones de agosto y lo único que se dice es "salud para verlo el año que viene".



ENRIQUE

Imagen del popular Cascorro

## "Tres vocablos que relumbran más que el sol": Turismo, agua, y función

Habituales en el diccionario bartolo

J. Alberto Sáez

SAN BARTOLOMÉ DE PINARES

Parafraseando un popular y obsoleto "dicho" de esta tierra, podríamos decir que hay tres vocablos en el peculiar diccionario Bartolo que relumbran más que el sol: turismo, agua y función. El primero por ser emergente, el segundo por ausente y el tercero por tradición, si bien este último no debe ceñirse a las fiestas patronales, sino a toda la rueda del año. Estos parecen ser los límites y horizontes de nuestro preciado pueblo.

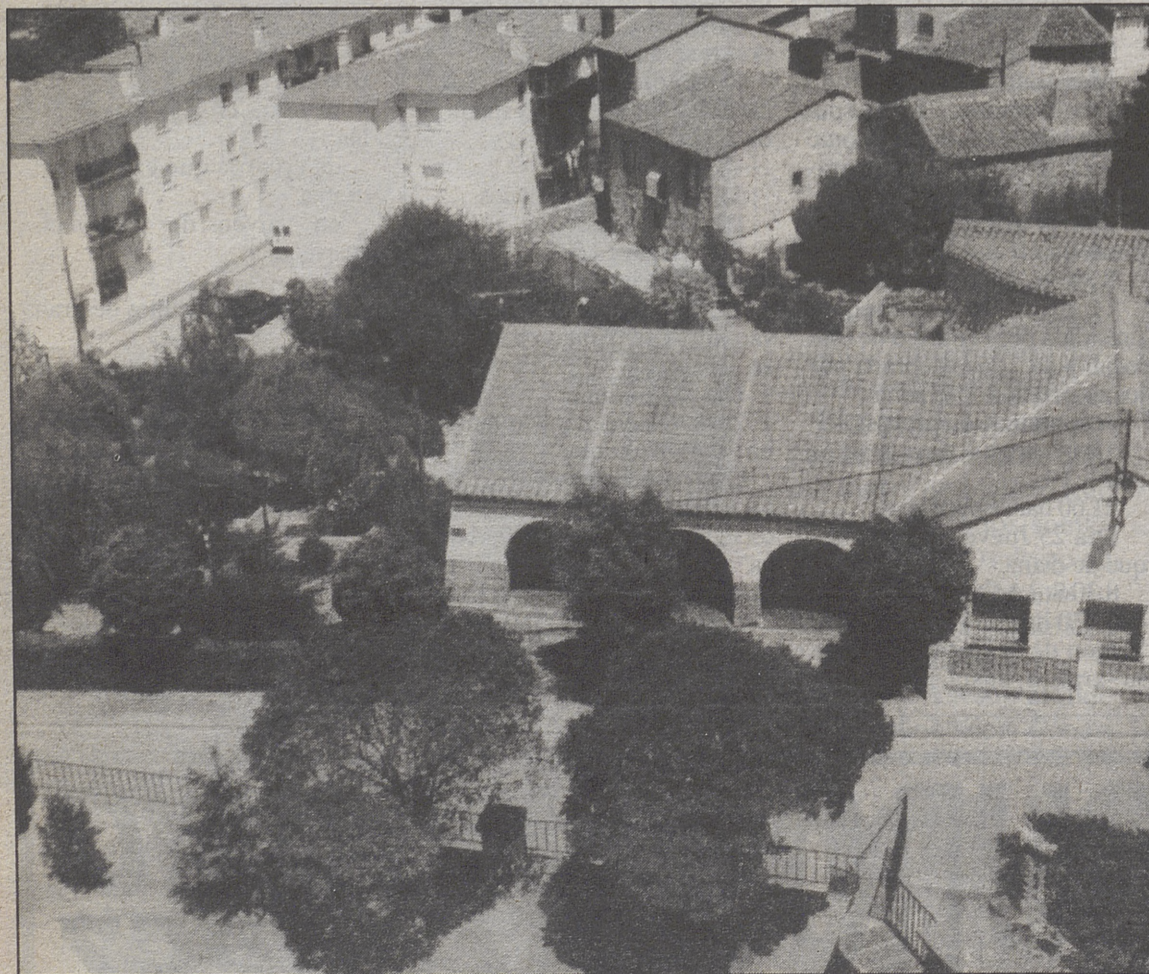
Existe una clara querencia de desenterrar desesperadamente los austeros encantos de esta tierra: hospitalidad, tradiciones, vino, clima sano... todo en un halo de misticismo propio; pero no a todo el mundo le corre por las venas el aire del Segoviano ni el mosto de las Viñas Viejas. Falta algo más que una declaración de intenciones llenas de generosidad. Falta llenar de contenido a las mínimas infraestructuras ya existentes y crear otras nuevas a medida que se generen otras demandas.

Yo, que he crecido y vivo simbióticamente en las aulas (a mí me debieron mecer en un pupitre), no pude evitar imaginarme un albergue lleno de escolares de otras tierras, disfrutando de sus colonias veraniegas. Tras los escolares hay una serie de gentes que tendrían la oportunidad de conocer nuestros parajes y disfrutar de ellos. Las cosas no sólo son hermosas en sí mismas, sino en su disfrute y contemplación por parte de los demás.

Sin embargo, diría el fabulista que aquí las uvas siempre están verdes y que sin agua no puede haber nada y mucho menos, turismo. Agua, nuestra voz más tónica y clamorosa. Es inminente la finalización de la presa y puede que el optimismo se desborde (que no el

agua). Puede, incluso, que algunos en su imaginación dibujen en el mapa estos barrancos de verde. No. Seamos realistas. No cabe duda que la construcción de la presa es la mejor de las soluciones posibles para solventar nuestros problemas de carencia de agua y que, una vez acabada, sólo será el punto de partida. No debemos olvidar que estos terrones sedientos nuestros han sido, son y serán de secano por naturaleza y que la abundancia o escasez del preciado líquido dependerá, como siempre, de la bondad que preste el cielo a los barrancos de esta tierra. Seguiremos hablando de otoñadas, de buenas o malas primavera y recordando aquellos versos de Machado que así rezan: "...en otro tiempo llovía/ también cuando Dios quería..." No obstante estamos a punto de dar un paso histórico del que todos esperamos mucho, eso sí, dentro de lo razonable.

Y tras el agua, el vino y con el vino la función. Al margen de lo hartamente dicho sobre nuestras fiestas otros años por activa y por pasiva, estas siempre son motivo de reflexión en nuestros escritos de aquello que nuestro pueblo tuvo y ahora no tiene o de lo que podría ser y aún no es. Esto me recuerda, años atrás, cuando los ganaderos, el día de San Antonio, a la orilla del tintorro y la carne con patatas construimos fervorosamente ermitas para nuestro santo protector. Obviamente, nuestro viejo patrono sigue vi- viendo de alquiler en la gran pensión celestial. Todo se piensa con los efluvios festivos de agosto y se olvida con la resaca de septiembre. Resumiendo, ¿funciones?. Siempre. ¿Agua?. En un futuro próximo con los condicionamientos inherentes al lugar. ¿Turismo?. Dependerán del afán de supervivencia colectiva. Tan sólo se trata de acercar un poquito la carretera general a estos lugares de trochas, cañadas y cordeles.



ENRIQUE

Vista de San Bartolomé de Pinares

SAN BARTOLOMÉ DE PINARES

Vino, aguardiente y, por fin, agua

La presa que se construye calmará la sed de la zona

Ya falta menos para que los habitantes de Santa Cruz, El Herradón y, sobre todo, San Bartolomé, digan adiós a la triste época de restricciones y den la

bienvenida al agua. La presa que se está construyendo calmará de una vez por todas la sed de estos tres pueblos vecinos.



Vista de la presa en obras

Encarnación Fernández-Llóbreg del Rey  
SAN BARTOLOMÉ DE PINARES

Según afirma José Luis Cantabrana, Ingeniero de la Confederación Hidrográfica del Tajo del MOPTMA que, junto con Juan Manuel Cervós, dirige las obras, "vamos a intentar que para el verano de 1995 pueda llegar agua a los tres pueblos, siempre que las condiciones se cumplan, es decir, que el agua almacenada sea apta para el consumo", y esto, añade, "depende mucho del agua, de la cantidad que se pueda recoger para renovarla varias veces y se pueda llevar a cabo el proceso de eutrofización, que consiste en la descomposición de la materia orgánica, que queda en el interior del embalse, al contacto con el agua. Mientras ese proceso existe, el agua no se puede beber. Pero si tenemos la suerte de que a partir de febrero empiezan las lluvias o tenemos nieve, este proceso se acelera. Cuanta más agua llegue al embalse, mayor cantidad se puede sacar por los desagües de fondo de forma que arrastre toda esa materia orgánica, que saldría muy diluida para no perjudicar a los cauces aguas abajo. Por lo tanto, si el año que viene es un año húmedo, entre febrero y julio, posiblemente se consiga tener agua embalsada que, con un tratamiento de cloro, será apta para el consumo. Nosotros -insiste José Luis Cantabranavamos a poner todo lo que esté en nuestras manos para que en el 95 se pueda abastecer a los tres pueblos desde la presa, pero dependemos del agua, que va a ser la que nos de luz verde". Ahora se puede decir que el problema del agua lo

tienen resuelto, se puede tardar un año, pero está resuelto. Juan Antonio Alonso Beato, Ingeniero encargado de la Asistencia Técnica de la obra, es también optimista al señalar que "el próximo verano deberían tener agua", aunque advierte que "el primer llenado se utiliza poco".

La ejecución de las obras va a un ritmo adecuado. De hecho, indica José Luis Cantabrana, "se empezó a hormigonar en mayo y en tres meses se ha realizado el 50% de la presa, todo gracias a una buena programación". Además la empresa que realiza las obras, representada por Javier Hidalgo, Ingeniero Jefe de Obra, tiene un buen equipo de trabajo y no están escatimando ningún esfuerzo por su parte. Creo qque la Junta va a tener una obra bien hecha".

EXPLORACIÓN

"Otro tema importante -apunta el Director de la Obra- es la explotación de la presa. Cuando la obra esté terminada hay que entregársela a una Mancomunidad integrada por representantes de los tres pueblos implicados, que a su vez tienen que contratar a un técnico cualificado capaz de llevar su mantenimiento. Una obra de este tipo es algo más que una cosa que se acaba, que se abre el grifo cuando hay agua y se cierra cuando no la hay. Si no se cuida y si no se hace un uso adecuado de ella año tras año, la obra durará muy poco tiempo y el agua será cada año de peor calidad. Por eso es necesario que los tres pueblos consigan ponerse de acuerdo cuanto antes para formar esa Mancomunidad y contratar al

técnico, de lo contrario, la obra nunca se podrá entregar, y tendrá que ser la Junta de Castilla y León quien decida sistemáticamente lo que se debe hacer".

San Bartolomé de Pinares, Santa Cruz de Pinares y El Herradón, situados en las estribaciones de la sierra de la Paramera en Avila, son tres pueblos vecinos que tienen como característica común, un sistema muy precario de abastecimiento que prácticamente llega a secarse durante el estiaje, provocando graves problemas de suministro de agua y un alto nivel de riesgo sanitario. Durante algunos meses del año el agua que se consume procede íntegramente del soporte prestado por camiones cisterna. Según afirma María del Carmen Garijo, Ingeniera de la Sección del Agua de la Junta de Castilla y León, "todos los años la Diputación y la Junta firman un convenio de sequía a petición de los Ayuntamientos que lo solicitan, financiando 50 litros por habitante y día".

La causa de este grave problema radica en la pobreza en acuíferos del bartolito granítico en el que se asientan todos estos pueblos, la discreta pluviosidad, y el fuerte crecimiento de la población durante el verano, agravados por su posición altimétrica próxima a las cumbres, lo que restringe notoriamente la disponibilidad de recursos hidráulicos. En el caso de San Bartolomé de Pinares, por ejemplo, y según afirma José Luis Cantabrana, "al estar situado en un lugar muy alto y no tener cuenca alrededor no se podía hacer ninguna obra hidráulica importante a pesar de que este



Momento del entierro de Santo Domingo de la Calzada

pueblo ha sido siempre el más conflictivo en cuanto a abastecimiento, el que más problemas de agua ha tenido".

UN POCO DE HISTORIA

El lugar elegido para una presa que abasteciera a los tres pueblos sufrió algunos cambios hasta que se decidió su emplazamiento definitivo, donde ahora se está levantando, en el término municipal de Santa Cruz de Pinares. En junio de 1986 la Dirección General de Obras Públicas e Infraestructura de la Junta comenzó los primeros trámites para la contratación de la asistencia técnica necesaria para realizar los trabajos de reconocimiento y análisis de la situación en la que se encontraban los núcleos urbanos de esta zona en cuanto al abastecimiento y saneamiento. De esta forma se trataba de detectar y concretar los problemas y proponer y comparar las soluciones con el fin de recomendar las soluciones más adecuadas en cada caso. El estudio se hizo, en un principio, para los núcleos urbanos de San Juan de la Nava, El Barraco, Santa Cruz de Pinares, Herradón de Pinares, San Bartolomé de Pinares, Las Navas del Marqués, Cebros, Navalperal de Pinares y Hoyo de Pinares. Este estudio se terminó en agosto de 1.987 y entre las conclusiones figuraba la necesidad de incluir en un único proyecto común el abastecimiento a Santa Cruz de Pinares, San Bartolomé de Pinares y El Herradón.

Pasa a página siguiente

Un Santo bajo el hormigón

"El 12 de mayo -según explica José Luis Cantabrana- es el patrón de Obras Públicas, Santo Domingo de la Calzada y, siguiendo la tradición, enterramos al Santo". Ese día se celebra una misa en su honor que, en esta ocasión, estuvo oficiada por Agapito Díaz Cabrera, párroco de Santa Cruz. Posteriormente, ya en el lugar de las obras, se coloca en una caja metálica una imagen de Santo Domingo de la Calzada, acompañado de un periódico del día, en este caso **El Diario de Avila**, algunas monedas de curso legal, ramas de pino y enebro y un trozo de piedra de la excavación. Se envuelve la caja en una bolsa y se entierra. "En este caso le hormigonamos en uno de los bloques para que proteja la presa" -añade Cantabrana.

Ahora sólo es cuestión de esperar un poco más hasta que la obra esté concluida, invocar al dios de la lluvia para que derrame agua sobre las montañas y acelerar el proceso para la creación de una Mancomunidad que la administre. El resto consiste en utilizar ese agua de forma racional y olvidar viejos temores de sequía porque, en este caso, nunca el tiempo pasado fue mejor.



Queso manchego  
Jamón Ibérico  
Chorizo Ibérico

Carnes  
Pescados  
Mariscos

ESPECIALIDAD EN  
LOMO DE JABUGO Y CORDERO ASADO

Dirección: MAXIMO SAEZ ABAD

Avda. San Diego, 9. Tels. 477 51 66 477 87 91 28018 Madrid

**Viene de página anterior**

En diciembre de 1.988 la Conserjería de Fomento de Castilla y León encargó que se redactase el proyecto de la presa, pero transcurridos unos meses, en junio de 1.989, y cuando los trabajos de cartografía, geología, hidrología, etc. estaban ya bastante avanzados se tuvieron que paralizar a requerimiento del Ayuntamiento de El Herradón quién prohibió la entrada a la zona de ubicación del embalse debido a la oposición de los habitantes del pueblo a que se construyera la presa en su término municipal aguas arriba del núcleo urbano. El motivo de su negativa se basaba en el riesgo de tener una presa por encima del pueblo y el temor a que un día ocurriera algo.

Todo esto provocó retrasos y obligó a replantearse el nuevo emplazamiento del embalse y ampliar el abanico de posibilidades buscando otras alternativas. La nueva ubicación se fijó en el arroyo de la Reguera, afluente del Gznata por la margen derecha, en el término municipal de Santa Cruz de Pinares, cuyos habitantes dieron toda clase de facilidades para la ejecución de los estudios y trabajos de campo. "Cuando la Corporación de Santa Cruz de Pinares dio su visto bueno -señala José Luis Cantabrana- lo hizo con la vista puesta en el futuro, para que Santa Cruz pudiera crecer en materia de turismo, tener la posibilidad de urbanizar la zona y, en definitiva, planificar para el futuro".

**LA REGUERA**

El arroyo de la Reguera, de algo más de 7 kilómetros de longitud, nace en la Sierra de la Paramera (Prado de Piorno, a 1.432 metros de altitud) y en el término municipal de Santa Cruz de Pinares. A unos 3 o 3,5 kilómetros se encuentra la zona seleccionada para el emplazamiento del embalse, en el paraje denominado El Hoyo, zona en la cual se produce el cambio de pendiente del arroyo y la entrada de un pequeño regato por la izquierda, lo que da lugar a que se disponga de un vaso de almacenamiento de 7,6 hectáreas. Según explica José Luis Cantabrana "el arroyo es pequeño, pero según los estudios realizados, tiene suficiente capacidad para que la presa pueda funcionar, y una vez lleno el embalse, con sus 0,75 hectómetros cúbicos de capacidad, está previsto que pueda soportar años malos, además -añade el agua del arroyo es muy buena". Los 0,75 hectómetros cúbicos de capacidad están calculados para obtener una garantía del 100% en el abastecimiento de los núcleos urbanos y garantías superiores al 98% para el riego, con una dotación fijada en 250 litros por habitante y día y 50 litros por cabeza de ganado y día.

En febrero de 1.992, la Junta le adjudicó las obras a la empresa Fomento de Construcciones y Contratas, S.A. con un presupuesto aproximado de 396 millones de pesetas y un plazo de ejecución de dos años. La construcción de la presa: en sí "se empezó en el año 94 y hasta esta fecha lo que se hizo fue solucionar los accesos a la presa, se hicieron las conducciones a los tres pueblos y los depósitos de regulación", afirma Javier Hidalgo.

También se realizó el estudio de

impacto ambiental cuyo objetivo fundamental es la identificación, previsión e interpretación de los efectos sobre el medio ambiente generados por la construcción de la presa y obras complementarias de la misma. Las conclusiones de este estudio pusieron de manifiesto que desde el punto de vista ambiental y ponderando los impactos positivos y negativos que se originan, la solución adoptada era perfectamente admisible. María del Carmen Garuijo, por su parte, señala que "no se ha cortado un solo pino sin antes haber solicitado la autorización de los Ingenieros de Montes de la Conserjería de Medio Ambiente de la Junta".

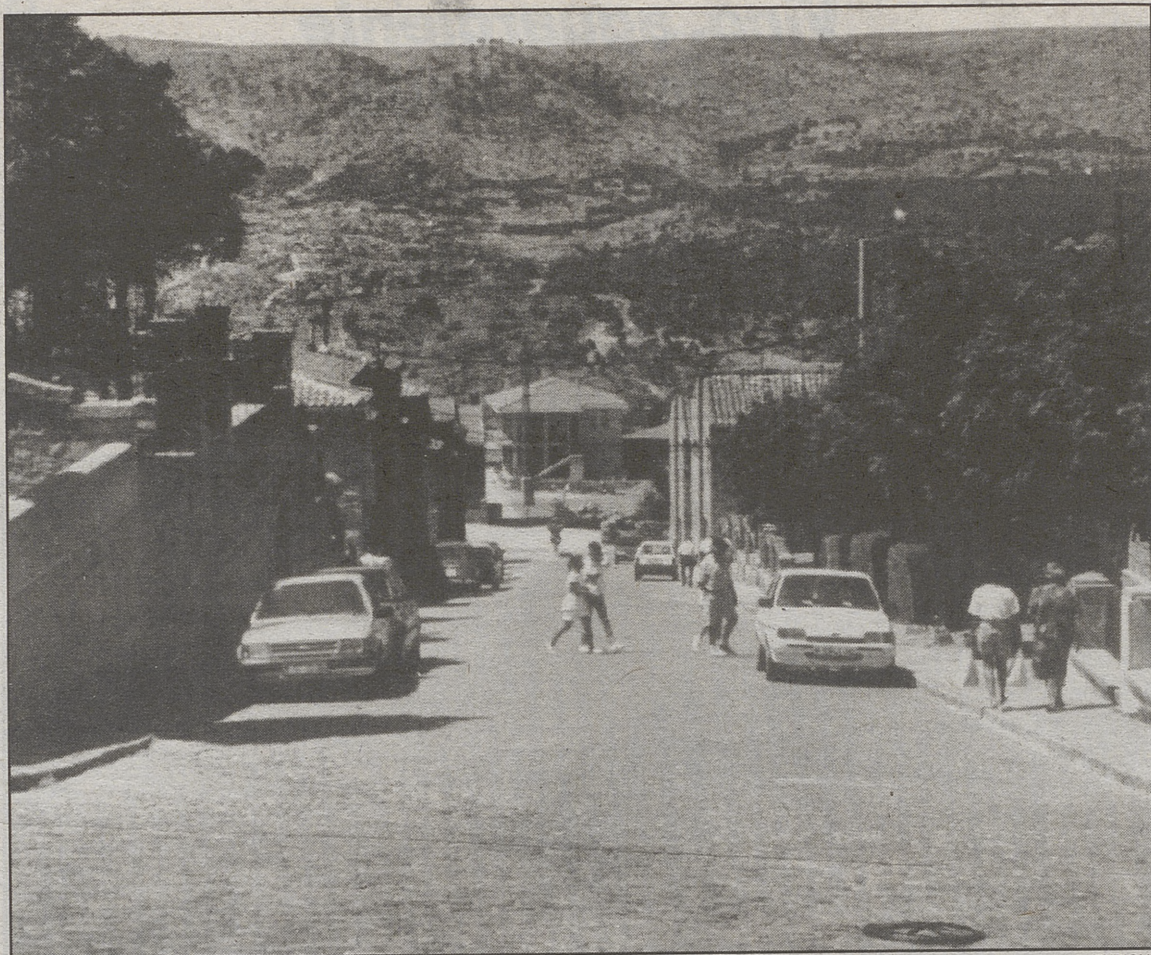
**LA PRESA**

La presa, denominada "Presa de Santa Cruz de Pinares" por estar ubicada en este término municipal, tiene como finalidad la regulación de las aportaciones del arroyo de la Reguera para abastecimiento a los núcleos urbanos de Santa Cruz de Pinares, San Bartolomé de Pinares y El Herradón, el riego de las pequeñas huertas situadas en las márgenes del arroyo y conseguir, además, la laminación de las avenidas, evitando así los posibles daños por inundación aguas abajo. Tiene una altura total de unos 37 metros sobre cimientos y para su construcción se utilizarán más de 35.000 metros cúbicos de hormigón y 82 toneladas de acero. Dispone de una galería perimetral y una galería superior, desde las que se realizarán los trabajos de inyección y consolidación del terreno y se ejecutarán las labores de inspección y drenaje.

Se está construyendo en 15 bloques y la longitud total de la coronación es de 221 metros por donde, una vez acabada, discurrirá una calzada de 3 metros de ancho con aceras de 1 metro a ambos lados. Esta calzada terminará, en la margen derecha de la presa, en un aparcamiento-mirador de más de 200 metros cuadrados donde todo aquel que lo desee podrá perder la vista sobre el valle. Y cualquiera podrá sentirse seguro dejando volar su imaginación porque, según los estudios realizados, la estabilidad de la presa está garantizada debido a que cumple todos los coeficientes de seguridad.

La presa dispone de un aliviadero, dispuesto en el bloque central, de 12 metros de longitud y una capacidad de desagüe de 25 metros cúbicos por segundo que restituirá las aguas al cauce mediante un trampolín. También en el bloque central se encuentran los dos desagües de fondo que abiertos podrían vaciar el embalse en 40 horas.

Dos son las tomas de agua del embalse que, situadas en el bloque 2 de la presa, y construidas en tubería de acero, traspasarán el cuerpo de la presa para conectar con el ramal principal de salida. Desde allí un red ramificada de tuberías enterradas a 1 metro de profundidad y con un total de 8.210 metros de longitud llevarán en el agua a los depósitos de regulación dispuestos a la entrada de cada uno de los pueblos. Está previsto que para Santa Cruz vayan 12 litros por segundo, para San Bartolomé 15 litros por segundo y para El Herradón 6 litros por segundo".



ENRIQUE

Vista de una de las calles principales del pueblo

## Las carreras pedestres, todo un clásico en San Bartolomé

Un pueblo que hace camino al correr

Las carreras de campo a través o pedestres, siempre han tenido una gran tradición en San Bartolomé de Pinares. Por eso se decidió hace

algunos años, volverlas a incluir en las Fiestas. Aunque en un principio el proceso fue difícil, poco a poco se fueron salvando los problemas.

Paco Martín

SAN BARTOLOMÉ DE PINARES

Siempre fue San Bartolomé un pueblo de trochas y caminos. Los que compartimos generación admirábamos a aquellos mozos del pueblo que otrora participaban en importantes carreras llamadas pedestres o de campo a través.

En nuestras retinas permanecen aquellos Cándido, Luis, Guille, Eugenio Sáez y otros que fueron bandera de este deporte de correr y claro precedente de las actuales carreras populares que por Fiestas celebramos. Tanto es así, que, actualmente, la carrera popular no sólo ya no es un mero añadido deportivo, sino que sirve de colofón a la campaña veraniega deportiva, dentro de un clima de gran entusiasmo popular.

Buceando en nuestra re-

cente historia deportiva, surge la idea de promocionar entre los más jóvenes este deporte en los primeros años de los 80, cuando se decidió incluir esta modalidad como complemento de las otras actividades deportivas ya existentes, tales como el fútbol sala, natación u otras de carácter más rural, de gran tradición, como la calva.

En el siempre difícil proceso de hacer las cosas, el primer paso fue arduo, ya que la orografía del pueblo complicaba un recorrido que fuese al mismo tiempo no excesivamente duro y visible desde todos sus alrededores. En este sentido hubo diversas alternativas hasta acoplarnos en la más acertada de todas, que es la actual.

La respuesta de participación, tanto de atletas como de público está siendo sensacional, superándose en cada nueva edición.

Actualmente y tras superar algunas indecisiones, la prueba se puede considerar consolidada e incluso como una clásica dentro de estos contornos más inmediatos.

Mucho tiene que ver en esto la buena disposición de la Corporación Municipal, así como la excelente colaboración de empresas, establecimientos y particulares del pueblo que permite recibir a todos los participantes una medalla acreditativa, a parte de importantes trofeos para los ganadores.

Todo ello ha engendrado una extraordinaria motivación entre los atletas más jóvenes.

Finalmente, es menester recordar el tiempo y dedicación que se precisa para que todo funcione.

En este sentido, procede agradecer a todos aquellos, de una manera u otra involucrados en la organización de la carrera altruista y desinteresadamente, su aportación a la difusión del deporte y cultura con el consiguiente nivel de relación y calidad de entendimiento entre los jóvenes que ello genera.

Seguir infundiendo entre todos el mejor espíritu de convivencia es y será siempre nuestro mejor trofeo.

**AUTO-SERVICIO MORENO, C.B.**  
 Con las mejores carnes, frutas,  
 pescados frescos y congelados  
**¡¡VISÍTENOS!!**  
 C/ MAYOR, 2 ☎ 27-00-12  
 SAN BARTOLOMÉ DE PINARES (Avila)

**TALLER DE CERRAJERIA, HIERRO Y ALUMINIO EN GENERAL**  
**CANDIDO PARRO E HIJOS, C.B.,**  
 Travesía Mayor, s/n. Teléfs: 27 00 22 - 27 02 74 y 27 01 78  
 05267 - SAN BARTOLOMÉ DE PINARES (Avila)

## "Delimitación de San Bartolomé de Pinares" por Alfonso XI

Una de las joyas del Archivo Municipal

**SAN BARTOLOMÉ.**—En el Archivo Municipal de San Bartolomé existe una copia de 1274 en pergamino de una carta de Alfonso XI fechada en 1327. El objeto de la carta es la delimitación del término aldeano del pueblo, e incluye ratificaciones de Fernando IV (1309), Snacho IV (1287) y Alfonso X (1276). El documento mide 42 por 62 cm, y se encuentra bastante deteriorado.

En el año 1273 Alfonso XI recibió la visita en Ávila de un grupo de "hombres buenos", algunos eran vecinos de San Bartolomé. Querían obtener tierras de labor para cubrir las carencias de la zona. En contra del consejo de los Varones del Concejo de la Villa, el rey decidió atender la petición. El motivo era que estaba decidido a frenar la despoblación que estaba teniendo lugar y a ser más generoso, repartiendo los latifundios entre los trabajadores.

Una comisión fue enviada a estudiar la situación "in situ". Algunos miembros eran Fortún Alián, Gil Blázquez y Mateos. El resultado fue la otorgación a los Vecinos de la zona, la propiedad exclusiva sobre sus "heredamientos".

### TRANSCRIPCIÓN

"Sepan quantos esta carta vieren conmo quando nuestro sennor el rey don Alfonso, a quien Dios dé vida e salud, vino a Ávila e los omes buenos de los pueblos vinieron a él e mostráronle de conmo algunas aldeas eran muy menguadas de edades en que labrassen por pan e pidieronle merced que les mandasse dar lugares en que cogiesen pan; et él, por les fazer bien e merced, tovolo por bien et mandó a nos Fortún Alyan e don Yennego e a Gil Blázquez e a don

Matheos que fuéssedes a ver las aldeas de término de Ávila, et, segund que viessemos que avien mester de edades, queles diésemos.

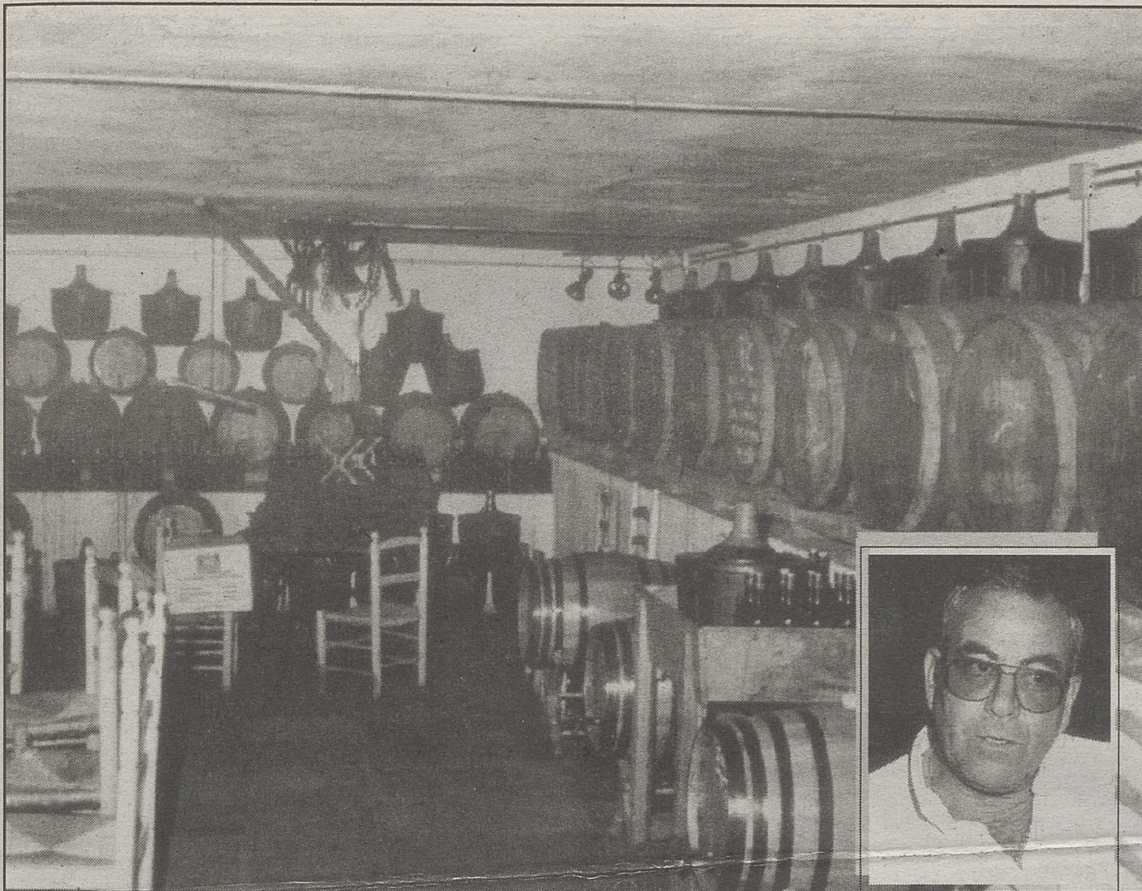
Et nos Fortúa Alyan e don Yennego e Gil Blázquez e don Matheos; los sobredichos, fuimos a Sanct Bartolomé e vimos de conmo moravan en lugar esquivo e que eran muy pobles e muy menguados e que se equería hermar aquella aldea e, muy menguados e que se quería hermar aquella aldea e, entendiendo que era (servicio de Dios e de) nuestro sennor el rey en los más sin danno del conçejo de Ávila que los dos podimos fazer, , vimoslos este heredami de la cabeçuela de somo de Val Valli (do conmo llega al mojó que) está en al carretra de Villalba, et la cumbre ayuso, conmo atraviesa el arroyo de la Muger

e va al mojó de la majadi çierva, e dende a fondón del arroyo del Teça de la Bondigossa, adende a la cabeça del fondón del Villarejo et conmo va derecho a la cabeça del Colmenar Viejo e conmo llega a ayuso al agua, e el agua arriba fasta que llega al mojó del heradamiento del Ferradón, et del almojó del heradamiento del Ferradón fasta al almojó de somo de Gaznatella, que les den lugares por ó puedan passar los ganados.

Et, por que esta carta sea más firme e non venga en dubda, nos Fortún Alyan e don Yennego e Gil Blázquez e don Matheos pusimos en ella nuestros siellos pendientes por testimonio.

fecha de la carta, jueves onze días de enero, en era de mille e trezientos e doze annos".

Transcripción realizada por Del Ser Quijano.



ENRIQUE

Javier Muñoz en su bodega de San Bartolomé

## Javier Muñoz: una vida dedicada a San Bartolomé y al trabajo

Un luchador satisfecho de sí mismo

Javier Muñoz Abad  
"Mi vida es una vida normal. Me llamo Javier Muñoz y nací en San Bartolomé de Pinares, en una familia

sencilla y humilde", así empieza este hombre, según él, normal y corriente, a contar algo sobre su trabajo, sobre su vida y sobre su pueblo.

Miriam Beltrán Valiente

ÁVILA

Javier se quedó huérfano a los 16 años, con sus cuatro hermanos. Empezó en el seminario, a estudiar para cura en Arenas de San Pedro, según cuenta. A los dos años lo dejó, y durante el poco tiempo que tuvo para disfrutar de su padre, aprendió de él su oficio, la albañilería, trabajo con el que seguiría después, ya huérfano.

Continuó trabajando como albañil hasta que fundó su propia empresa de construcción, él solo, en 1961.

"Una satisfacción que he tenido toda mi vida es que mi empresa no es persona jurídica, sino física, y lleva mi propio nombre, Javier Muñoz Abad. Y esto es así porque cuando empiezas a trabajar, pobre, y le echas horas y más horas, sacrificas tu vida, no te gastas el durillo que ganas, y por fin consigues ser reconocido como empresa, cosa que a mí me ocurrió en el 61".

Javier recuerda con dolor, pero con orgullo, sus comienzos en el mundo de la construcción. "Con la primera obra que construí me arruiné. Fue en la provincia de Segovia, y tuve que llegar a límites de tener casi que mendigar el pan con que comer. Pero conseguí reanudar la vida. Compré una finca en La Cañada, y salí adelante", dice Javier. "Pero que conste que no me considero un fuera de serie. Sí puedo presumir de haber trabajado muchísimo, y seguir haciéndolo por mi empresa", continúa.

En esa época, levantó 21 chalets en un verano con sólo cinco

personas trabajando.

Cuando empezó, este constructor acudía a subastas de contratación de obras por valor de 20.000 pesetas, y más tarde de hasta 100.000. A lo largo de su vida, ha conseguido el orgullo de poder hacer cosas de más importancia, "pero no por el negocio, ni por la empresa, sino por nosotros, los que hemos trabajado tantísimo desde siempre. Esa es mi satisfacción."

La mayor parte de las personas que han trabajado con él, son del pueblo. Siempre ha mirado por sus "hermanos" antes que por nadie más. "He procurado, en la medida de lo posible, beneficiar a mi pueblo en todo".

Y todo esto teniendo en cuenta que San Bartolomé de Pinares, antes que nada, ha sido un pueblo eminentemente ganadero. Pero las vacas desaparecieron y ha sido la construcción la que le ha hecho sobrevivir. Una anécdota que Javier recuerda con cariño es cuando se anunciaba por la radio. "Como la gente oía anunciarse a Javier Muñoz venían a preguntar por él. Yo siempre he trabajado con mi gente codo a codo, subido al andamio y colocando ladrillos, y me preguntaban a mí por Don Javier! Yo me hacía el tonto y decía, pues no, esta mañana no ha venido. Y luego en el fin de semana, cuando recibía a esa gente, le decían: ¿pero no es usted el mismo que estaba subido al andamio? Y él contestaba: el mismo, Javier Muñoz".

Y algo de lo que se siente orgulloso es de los callos de sus manos: "dejé de trabajar hace varios años. Pero aquí siguen, y no

hay manera de hacerlos desaparecer."

La primera fase de la Ciudad Deportiva la hizo la empresa de Javier. Y la piscina grande fue cavada a pico y pala. Y los suelos del pabellón de baloncesto están hechos con una mezcla de escoria y barro, que había que compactar. Como en aquella época no había apisonadoras, lo metían en unos rulos de piedra. "Es el trabajo más despreciable que he hecho. Si tiraba un animal de los rulos quedaban las huellas marcadas, así que hubo que hacerlo a mano. Durante meses trabajé de esa manera", cuenta Javier.

"Sólo sé que he rendido mucho mucho en la vida y estoy satisfecho de ello. Y no hay cosa con la que me sienta más feliz que con los sacrificios que he hecho, precisamente por la satisfacción que me han dado.", reconoce el constructor.

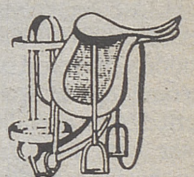
Ahora, Javier se dedica a la contratación de obras públicas y trabaja con varias entidades.

"Lo que más me duele ahora, es lo mal planteadas que están las subastas de obras y su contratación. Porque sí, hay paro, pero a mí, que tengo mano de obra y quiero a mis obreros más que a nadie, me fastidia que haya tanto amiguismo, y que hagan lo que quieran. Pero bueno, hay que salir adelante."

De su pueblo sólo habla elogios, porque aunque viva en Ávila ante todo es vecino de San Bartolomé de Pinares. "Lo llevo en mi corazón, y no lo cambiaría por nada en este mundo. Además toda mi familia también quiere a San Bartolomé de Pinares".



GUARNICIONERIA  
EQUITACION



ARTICULOS DE CUERO  
EQUITACION Y SILLAS DE MONTAR

**JEYCON**

FABRICA DE  
TOLDOS Y LONAS

C/ Virgen de la Soterraña, 5

Teléfono 212609

ÁVILA

## Navagallegos, anejo de San Bartolomé de Pinares desde el siglo XV

Diego Martín Peñas  
 San Bartolomé de Pinares

Entre las numerosas aldeas o lugares de la zona de "pinares" de las que tenemos noticia desde el siglo XIV, hallamos una de especial relevancia y significación por ser anejo de San Bartolomé. Desde hace ya varios siglos se la conoce como Navagallegos y estaba situada en el lugar que hoy se denomina San Amador, por ser este santo el titular de la ermita que allí se hallaba situada.

### HISTORIA

La primera noticia que tenemos de este poblado se remonta a 1384, año en el cual un tal Juan Fernández, natural de "Navagallegos, collación de la dicha Sanc Bartolomé", es elegido procurador del concejo y, como tal, actúa en el asunto de corte burocrático. Noticias posteriores tenemos en 1590, en el que ambos núcleos contaban con 221 vecinos.

No debieron ser muchos los habitantes de este lugar a lo largo de su existencia, -aunque contara con abundante actividad agrícola en su entorno, sobre todo de vides y cereales, y tuviera taberna y ermita-, ya que la capacidad de dicha ermita no deja lugar a dudas. Contaba en 1622 tan sólo con dos escaños y cinco bancos, y en los inventarios posteriores no se aprecia incremento alguno. Cierzo es que el reducido espacio de la ermita no daba para más.

Bartolomé Sastre, escribano de San Bartolomé, enumera las distintas posesiones de la ermita del "señor San Amador" en el momento de auge de este lugar (1622-1648). Además de los objetos destinados al uso litúrgico habitual, algunos en metales nobles (cáliz y vinajeras), habla de varias lámparas y de bastantes tierras en arrendamiento.

A partir de 1648 podemos entrever la penuria y escasez de medios de la ermita y quizá también del propio poblado. El Obispo de Ávila D. José Argaez visita, es decir, revisa, el libro de cuentas en el Herradón y manda al cura de San Bartolomé reparar el altar y otros desperfectos en el edificio. En las diversas actas de visita canónica de años posteriores se incide en la necesidad de obras y en la obligación que tenían los mayordomos de hacer efectivas algunas deudas que con el "señor San Amador" tenían contraídas. Parece que no pagaban los arrendamientos de las fincas a la cofradía.

En 1740 un "gallego" ejecutó una obra en la fachada, porque estaba muy desplomada y amenazaba ruina. Y tan lamentable debía ser el estado del edificio, que, en la visita de 1757, el Ldo. D. Manuel Hernanz Gómez y Araujo pide al cura con vehemencia la reparación del mismo. Ante la escasez de fondos propone: "Y respecto haber reconocido el poco adorno y aseo que tiene la ermita, a causa de sus rentas tan tenuous (...) manda el obispo a otro cura que por medio de una plática haga una exhortación a los fieles, para que éstos contribuyan con sus posibles limosnas para asear la ermita de lo preciso, a cuyo fin se trae

el santo en procesión a la Iglesia parroquial de esta villa, pues de este modo y con la eficacia notoria de otro cura es presumible se muevan los ánimos de las gentes a componer y adornar dicha ermita".

### LEYENDA

Es curioso y sorprendente constatar como el relato de este hecho ha quedado en la memoria de la tradición popular.

La procesión y la plática se llevaron a cabo y movieron el bolsillo de los feligreses. José López y Francisco Parro, mayordomos del Santo, dan fe de una obra importante en la ermita, llevada a cabo entre 1759 y 1760. Se rehicieron la cubierta y el tejado. Un año más tarde el visitador del obispado constata la obra realizada, merced a las aportaciones de los parroquianos. No obstante, D. Manuel Fernández, cura de San Bartolomé, debió seguir pidiendo machaconamente a los feligreses, dado que quedaron algunas deudas pendientes.

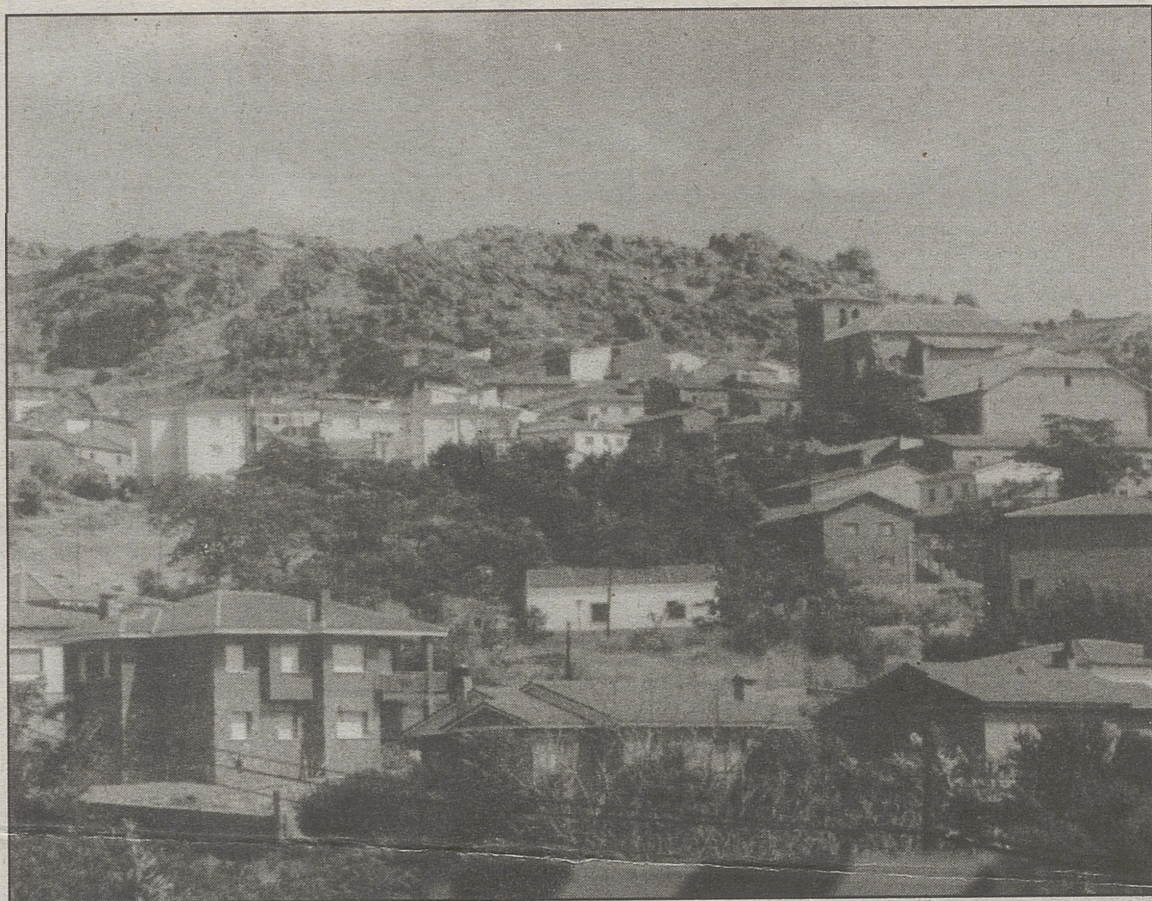
La vida del poblado transcurre con normalidad hasta 1876, año en el que el cura se niega rotundamente a celebrar la fiesta del Santo. Los desmanes morales que en ese día se cometían, aconsejan no celebrar allí la función. Informado de ello el Obispo de Ávila, Fray Julián de Gascuña, preocupado por la moralidad del pueblo, decreta la suspensión definitiva de la fiesta.

El libro de inventario y cuentas continúa discurrendo con normalidad hasta 1800. Después aparecen algunas notas sesgadas del cura D. Sebastián Barriga. Lo cierto es que dejamos de tener noticias de Navagallegos en torno a 1808. Tal vez fuera por emigración de los escasos pobladores a San Bartolomé o a otra villa o aldea cercana.

Desde luego, este es un final poco imaginativo para toda una comunidad humana, por eso la tradición popular elaboró una preciosa leyenda etiológica con la que perpetuar el recuerdo del anejo. Según cuentan todos perecieron envenenados, excepto una anciana en un banquete de bodas. Una salamandra fue a parar desde el agua de una fuente a las ollas donde se cocían los manjares, a la postre asesinos, que todos degustaron. Tras un tiempo de idas y venidas de Navagallegos a San Bartolomé, la anciana terminó por quedarse a vivir en la villa.

Hoy tan sólo quedan, como testigos de las gentes de aquel pueblo las paredes semiderruidas de la ermita, la talla rusticísima de San Amador en la Iglesia parroquial y el recuerdo de nuestros mayores de haber hallado en aquel lugar, durante las faenas del campo, adobes viejos, azulejos y hasta monedas que traían la ilusión de un tesoro enterrado.

En definitiva, un despoblado más de nuestra zona, donde hubo bastantes aldeas hoy desaparecidas. Baste recordar como ejemplo el Burgo del Puente, entre el Barraco y el Tiemblo, Ceniceros en el Tiemblo, Valsordo, entre Cebreros y el Tiemblo, Villalba de Pinares, Torrecilla...



ENRIQUE

Vista general de San Bartolomé

## El Hogar del Jubilado de San Bartolomé

Los ancianos de San Bartolomé de Pinares tienen a su disposición desde hace varios años un edificio situado cerca de la Iglesia.

Fue el Ayuntamiento de esta localidad quien les cedió gratuitamente y durante un tiempo aún no determinado el local del Hogar del Jubilado.

Rocío de Isasa

ÁVILA

Uno de los lugares posibles para reunión que tienen los ancianos es el bar, otro es la plaza, otro el parque, y podríamos enumerar un sin fin más. Pero, sin duda alguna más agradable que todos esos sitios citados, es un local reservado exclusivamente para ellos. El edificio del Hogar del Jubilado de San Bartolomé de Pinares, no pertenece no al Inerser, ni a estos ancianos, sino que es una cesión del ayuntamiento a la Tercera edad. El ayuntamiento subvenciona la luz, la calefacción y materias múltiples y variadas, como instrumentos de música.

### HOGAR DEL JUBILADO

El Hogar no es residencia, sino es

un lugar de reunión. Afirman vivir de la caridad, de una subvención del Inerser, de la Diputación. Es un lugar perfecto para reunirse. Aparte de charlar, y leer el periódico, juegan apasionantes campeonatos de Brisca, tute, mus etc. También se divierten planeando excursiones a distintos lugares de España. El año pasado fueron a Salamanca, y próximamente visitarán Madrid. No van de excursión tan a menudo como ellos quisieran, porque tenemos que reunir a mucha gente para que resulte rentable. Otra de las diversiones es la celebración el próximo día 16 de agosto del día del Jubilado, en honor de su patrón San Roque. Celebran una misa, y luego invitamos a todo el pueblo a un convite a base de limonada y pastas.

Luego la cosa se anima con la música de gaitas y trombones.

En un día normal en la vida de estos jubilados se incluiría un paseo matutino, una charla en la plaza. Tomarían café después de comer en animada tertulia. Por la tarde jugarán a las cartas, leerán la prensa etc.

Se suelen reunir entre treinta y cuarenta: hay días que no queda una silla libre.

En estos días se muestran tanto impacientes por las inminentes fiestas. Recuerdan que en su juventud se lo pasaban estupendamente. Ahora las disfrutan con el mismo espíritu, pero más tranquilos. Se divierten mucho en las verbenas bailando al son de melodías preferiblemente lentas.

Pero, sin duda lo que más les gusta de las fiestas son los toros.



ENRIQUE

Algunos de los asiduos visitantes de la plaza de la Iglesia



**SAN BARTOLOMÉ DE PINARES**

**Las luminarias de San Antón: fiesta de caballos, fuego y retama**

La noche del 16 de enero, día de San Antón, tiene lugar en San Bartolo una fiesta muy entrañable: las luminarias. Espectáculo atrevido y

original, se considera un eficaz antídoto contra los malos espíritus, las brujas y los diablos que sientan la tentación de asaltar el pueblo.

Rocio de Isasa  
ÁVILA

A las nueve de la noche el repicar de las campanas es la señal para que los jinetes se reúnan en la casa del mayordomo. Éste enciende su hoguera, su luminaria, y seguidamente todas las del pueblo. Una de las cosas más características de esta noche es el olor a retama, tomillo y jara quemadas, ingredientes básicos de las luminarias. Encabezados por el mayordomo, que porta la insignia de San Antón, los caballos empiezan a recorrer el itinerario previsto, junto a un tamborilero y un gaitero. Entre el humo se distinguen a los caballos que a los gritos de sus jinetes se atreven a cruzar

entre las hogueras, dejando sin respiración a los visitantes.

A primera hora de la mañana del día diecisiete el jurado recorre las calles del pueblo, acompañados por la dulzaina y el tamboril y los caballos adornados. El mayordomo lleva consigo una vara en la que está dibujada la figura de San Antón y de un cerdo (emblemático de las luminarias).

Hace tres años esta tradición amenazaba con extinguirse. Ante el escaso eco que despertaba se pensó en cambiar la fecha, y fijarla un sábado para facilitar la venida de un mayor número de visitantes. Javier Muñoz, un constructor oriundo de esta localidad, era mayordomo en aquel año, se

opusó tajantemente a semejante medida. Decidido a revivir las luminarias, se inventó algo especial para aquella luminaria de 1991: invitó a todo aquél que quisiera a vino, más de 500 botellas, y a rosas y pastas, etc. Fue a partir de aquel año cuando las luminarias comenzaron a recuperar gran parte de su antiguo "resplandor". Javier Muñoz afirma que las luminarias se están popularizando tanto que habrá que empezar a prestar un poco más de atención, para que no ocurra ninguna desgracia.

Una excelente señal del éxito de las luminarias es que por medio de la Oficina de Turismo se están intentado conseguir el título de fiesta de interés turístico.



"Giso" con sus más de 4.000 botellas de vino y licores

ENRIQUE

**Manías de coleccionistas: más de 4.000 botellas en una bodega en San Bartolo**

Miriam Beltrán Valiente  
ÁVILA

Tener una bodega es algo normal. Lo que ya es menos frecuente es tener una bodega con una colección de más de 4.000 botellas, entre vinos y licores. Luis Hernández Abad, conocido por todos como "Giso", es el feliz poseedor de tal colección.

Sin tener nada, hace años, ahora tiene "todo lo que se necesita para ser feliz". "Giso" es el prototipo del "hombre hecho a sí mismo". De sus padres solo heredó una educación y las ganas de luchar. Con un tesón y una fuerza de voluntad admirables ha conseguido una posición que le permite vivir desahogadamente. Nadie en el pueblo siente envidia de este hombre, sino admiración y respeto por alguien que gracias solamente a su trabajo ha conseguido triunfar. Pero "Giso" es modesto. "Nunca he presumido de lo que tengo, que tampoco es mucho, de lo que sí estoy orgulloso es de que todo lo he conseguido gracias a mi trabajo y a mi esfuerzo. Nunca me ha ayudado nadie". "Giso" dicen sus amigos que es una de las personas que más han hecho por su pueblo, que más han sudado por todos.

**BODEGA**

La original bodega de "Giso" es probablemente de las de mayor solera de San Bartolo. Hace 15 años la compró por un precio irrisorio, debido al mal estado en el que se encontraba. Dedicándole muchas horas, la arregló, la pintó, y paso a paso, ha conseguido tener algo especial y único.

Aparte de la colección de botellas, en la bodega de "Giso" podemos encontrar tinajas con una "madre" de más de cien años. Un vino con olor y sabor a madera y a antiguo. Pero este vino es para los

amigos, porque "Giso" nunca ha vendido una sola gota. Es más, las etiquetas de sus botellas ponen bien claro 'obsequio'.

La bodega es un sitio de reunión, de tertulia, de gratas conversaciones motivadas por un ambiente tan especial. Sus amigos afirman que en la bodega de "Giso" es de los sitios donde mejor se bebe y se come. Y entre las más de 4.000 botellas de su colección, "Giso" tiene algunas joyas como un vino de 1927 y un par de botellas con candado. Hay botellas pequeñas, grandes, de todos los colores y de todas las partes del mundo. Tiene los mejores licores y las más exclusivas piezas de museo. "Empecé con la afición de las botellas cuando compré la bodega, y la gente que conozco me ayuda trayéndome botellas de los lugares a los que viaja. No lo tienen difícil mis amigos para hacerme un regalo".

Pero la preciada colección no la toca nadie. "Aquí no se bebe una sola gota de nada. Ni que viniera quien fuera. En todo caso, me lo estoy pensando para la boda de mi hija...", afirma "Giso".

La bodega de Luis Hernández es, pues, un lugar acogedor y de obligado paso para todo aquel que quiera alegrarse la vista con estas maravillas y, por supuesto, el paladar y el espíritu con el buen vino al que allí invitan.

Este forofo del atlético de Bilbao, el de siempre, ha tratado a lo largo de toda su vida de hacer todo lo posible por su pueblo. Fue de los primeros en apuntar la idea de la piscina, y de colaborar activamente, como socio, para su puesta en funcionamiento. También tuvo el privilegio y la ocurrencia de inaugurar el primer disco-pub de San Bartolomé: "la Cascada". Por su humildad, y su amor a San Bartolo quedaría definido perfectamente "Giso".

**GRAN OCASIÓN**



*Por finalización de promoción*

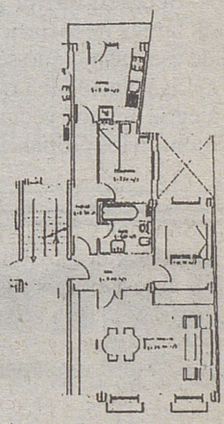
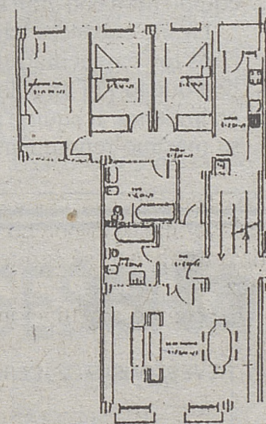
**LIQUIDAMOS  
1 ÚLTIMO PISO**

C/ Cuchillería, 5  
(Junto a Plaza de Pedro Dávila)

**Le ofrecemos por el mismo precio:  
TRASTERO Y PLAZA DE GARAJE "GRATIS"**

**MEMORIA DE CALIDADES**

- \* Fachada en piedra y estucos, rematada en forja antigua.
- \* Solados en parquet de roble; baños y cocina, en plaqueta de primera calidad.
- \* Baños en roca con grifería monomando.
- \* Carpintería en madera roble, maciza en exteriores e interiores.
- \* Pintura en gotelet en todas las habitaciones. Puertas y ventanas barnizadas en su color.
- \* Calefacción individual por gas-oil.
- \* Portal y escalera en mármol nacional.
- \* Plaza de garaje.



**¡¡NO PIERDA ESTA OPORTUNIDAD!!**  
**PROMUEVE: CONSTRUCCIONES Y PROMOCIONES GUERRA, S.L.**

C/ Iglesia, 28. Teléfono: 27-00-78. SAN BARTOLOMÉ DE PINARES (AVILA)  
DIRECTOR GERENTE. José Luis Perdices Yagüe

**Oficina: Ava. Portugal, 47 - Teléfono 253341 - AVILA**

**VENDE: Agencia Inmbo. CAMARASA, Dr. Fleming, 3 bajo. Teléfs. 212222 y 21264. 05001 AVILA**

# SAN BARTOLOMÉ DE PINARES



Plantilla del equipo F.S. de San Bartolomé de Pinares

ENRIQUE

## Réquiem a un gran equipo de fútbol sala

Orgullo por haber mantenido al equipo en Primera División

La próxima temporada ya no estará en la liga nacional de fútbol-sala, el equipo F.S. San Bartolomé de Pinares. Dos de las razones parecen ser entre otras la falta de

candidatos a formar equipo para la Junta Directiva y la falta de medios económicos. En cualquier caso la Villa de San Bartolomé de Pinares se siente

honrada por haber mantenido a este equipo de fútbol-sala en Primera División Nacional durante cinco años en esta faceta deportiva.

Francisco Javier Luis Jiménez  
ÁVILA

Comenzó siendo un equipo de fútbol-sala que participaba en las ligas provinciales. Se mantuvo de esta forma a lo largo de cuatro temporadas.

### APOYOS

Al ser campeón provincial en 1989, un grupo de personas, promotores y deportistas, aunando esfuerzos, deciden dar el gran paso y tras largas negociaciones, en junio de ese mismo año se adhieren a la Liga Nacional. Lo cual llenó de alegría amigos, vecinos, y evidentemente a los propios juga-

dores.

Al finalizar la década de los ochenta una empresa constructora: Construcciones Crescencio Martín, apostó por el equipo. La segunda institución o empresa que prestó al poco tiempo su apoyo al equipo fue el Ayuntamiento de San Bartolomé de Pinares quien decidió respaldar al equipo de su pueblo, recibiendo incluso el equipo el nombre del pueblo como condición. Nombre que el equipo lleva con gran orgullo.

Desde entonces han sido muchos los patrocinadores que no han dudado ni un sólo momento en impulsar al equipo para lograr su máximo rendimiento: Caja de

Ahorros de Ávila, Asesoría Deyros, Construcciones Vaíllo, Hotel Cuatro Postes, Gestoria Duque, Construcciones Guerra, Construcciones Fuenco,...., además de sus aproximadamente doscientos socios que en todo momento dijeron: "adelante", y no dudaron un sólo momento en apoyarles en todo lo que pudieran.

### PROTAGONISTAS

Desde la primera Junta Directiva hasta la última, desde el primer entrenador hasta el último, Delegados, Auxiliares, todos creyeron en sus futbolistas, así pasarán a formar parte de la historia del equipo nombres como los de: Crescencio Martín, Melchor Martín, Miguel Ángel Vaíllo, Luis Muñoz, Jesús García, Jesús de Proios, Isidoro López, Félix Muñoz, Mario Vaíllo, Félix Muñoz, Paco Martín, Ángel Prieto, Luis Miguel de Propios.

Ángel Prieto fue el hombre que supo llevar al equipo a Primera División, buscando medios humanos, técnicos y económicos, habiendo sido él mismo mánager, delegado del equipo, entrenador. Y siendo el primero en creer fiel e incondicionalmente en estos chicos, que luchaban por hacerse un hueco en Primera División.

Entre los entrenadores merecen ser recordados: José Pedro Saucedo, Ángel Prieto y José Escapuz.

Pero, la afición y los jugadores han sido los que realmente han mantenido el equipo vivo durante estos años. Un equipo formado

por hombres jóvenes que han tenido que compatibilizar sus esfuerzos deportivos con sus estudios y trabajos cotidianos, tanto en los fríos días del invierno, como en los sofocantes y bochornosos días del verano.

Entre las fechas claves que merecen ser recordadas tenemos el 24 de diciembre de 1990, día en que se realiza la Escritura Notarial de constitución del Club. La temporada 1990-91 el equipo F.S. San Bartolomé de Pinares ha sido el único club de la provincia de Ávila que compitió en Primera División Nacional y en agradecimiento a los que formaron alguna vez parte del equipo, citamos la primera y última, mientras el equipo ha estado en esa categoría:

### PRIMERA PLANTILLA

Jesús Pastor Gómez  
Antonio Martínez Merlos  
Emilio Martín parro  
Raúl Gómez Abad  
Fco. Javier Martín  
Ángel Gómez Grande  
Ángel Gómez Vaíllo  
Miguel A. Vaíllo Grande  
Juan Antonio García  
César Martín Gómez  
Última plantilla:  
Ángel Gómez "Parrao"  
Miguel Ángel Vaíllo  
Francisco Javier Martín  
Emilio Martín  
Miguel Ángel Maestre  
David García Moro  
Juan Carlos Mories  
Fernando Sañudo  
Fernando Ferriz

Iván López Herrero  
Sergio Vaíllo  
Luis Carrasco

Con carencias de todo tipo, que iban desde la falta de pabellón cubierto propio, hasta la falta incluso de vestuario alguna temporada, estos deportistas de la zona de Pinares jugaban partido tras partido, alguno incluso recorriendo en cada semana de partido los 750 kilómetros de ida y vuelta que separaban Ávila de Logroño. El equipo ha merecido especial atención en los medios de comunicación, sobre todo, *El Diario de Ávila*, y Radiocadena Española, por las continuas goleadas bartolas.

En los balances de las temporadas deportivas hubo de todo: empates, partidos ganados y perdidos, pero lo importante no es ganar, sino participar, ni siquiera la clasificación de 1991 en que F.S. San Bartolomé quedaron con 7 puntos, pudieron acabar con la moral del equipo, y se seguía participando en la Copa de España y torneos de verano, además de los partidos de la temporada.

Pero, el que este equipo no juegue la próxima temporada en Primera División, no quiere decir que muera el fútbol-sala en San Bartolomé, simplemente se renovará, y éste y otros equipos del pueblo pervivirán en otras escalas, actuando con la emoción y deportividad que les caracteriza, y renaciendo de nuevo a Primera División con nuevas figuras, cuando el tiempo lo permita.

# Greda

PAVIMENTOS Y REVESTIMIENTOS CERÁMICOS

POLÍGONO INDUSTRIAL  
"LAS HERVENCIAS"

FAX (920) 25-10-82

TELÉFONO: (920) 25-08-81

ÁVILA

C/ MIRAFLORES, 16

TELÉFONO: (921) 44-37-73

SEGOVIA

## San Bartolomé de Pinares, un pueblo muy taurino

Año tras año viene celebrando las tradicionales novilladas

El pueblo de San Bartolomé de Pinares tiene mucha afición a los toros. Y es que en sus fiestas, no puede faltar este elemento. Son muchos los que

consideran que sin un novillada no hay fiestas. Por eso, fiel a su tradición, el número de festejos taurinos ha ido aumentando año tras año.

Sonia García Álvarez  
AVILA

Es San Bartolomé de Pinares un pueblo que tiene una gran afición a la "fiesta nacional", es decir, a los toros. Desde siempre, las novilladas han formado una de las grandes atracciones de las fiestas. De ahí que se hayan perpetuado desde hace décadas hasta ahora.

Es mucha la gente del pueblo, que entiende de toros, aunque sólo como aficionados. Enrique Pastor es uno de ellos, aunque aseguran las malas lenguas que es uno de los del pueblo que más sabe sobre este tema, debido a que lo ha llevado él desde el ayuntamiento, durante bastantes años.

"Las corridas de San Bartolomé son como las de todos los sitios". "Unas veces salen bien y otras peor, eso depende de la calidad de los toros y de los novilleros". "Aunque, en la actualidad, la gente que viene es gente que está empezando, aquí ha toreado gente que en la actualidad pertenece a las cuadrillas de toreros famosos, como pueden ser Pepe Canto o Pedro Palomo".

Sin embargo, a pesar de la gran tradición del pueblo en este arte, no ha habido ningún novillero o torero famoso que haya salido de esta localidad.

En la actualidad, los encierros se hacen como en el resto de los pueblos. Los toros se sueltan desde el corral donde se encuentran, por las calles del pueblo hasta que llegan a la plaza. Antes esto era completamente distinto. El gana-

do se traía en manadas, no como ahora que se transporta en camiones especiales, y se dejaba en la finca que algún particular hubiese prestado para el caso, en las afueras del pueblo. Por las mañanas, se traían los toros junto con los cabestros, desde la parte de arriba del pueblo hasta la plaza. Los mozos no corrían los toros.

También el tema de la plaza resulta curioso en este pueblo. En la actualidad, el ayuntamiento ha construido la plaza de toros, pero hace ya bastantes años, ésta era hecha por los vecinos del pueblo. Cada familia se hacía su propio palco, creando así el tendido. Los que llegaban de fuera, se acoplaban como podían. "Siempre estaba todo lleno, y nunca había nadie que se quedase fuera. Si querían ver los toros se les hacía un hueco".

En cuestión a los toros, las fiestas siguen siendo lo mismo que hace 40 años. "Aquí ha habido toros desde que se acabó la guerra, desde el año 41". Al principio se traían solo un par de novillos, luego el número ha ido aumentando, se empezaron a soltar cuatro con dos novilleros cada día, incluso algunos años se traen seis novillos. También han aumentado el número de novilladas. Antes sólo se hacían dos, en la actualidad se hacen muchas más.

Los toros, generalmente, se traen de Salamanca, aunque también se han traído toros de Madrid y de Cáceres. Sin embargo, a la hora de escoger los toros hay que tener mucho cuidado porque

muchas veces los ganaderos te quieren dar gato por liebre. Esto es una de las cosas con las que más cuidado hay que tener en estos sitios. "Muchas veces te tratan como si fueras tonto". Lo mejor es ir a ver los toros uno mismo y comprobar si son del año en que dicen que han nacido o no.

En este pueblo, lo que hay son muchas anécdotas. Desde toros que los toreros no se han atrevido a matar porque eran demasiado grandes, hasta toros tan mansos, que los mozos del pueblo se han metido en los toriles con ellos y los han adornado con lacitos colorados en el rabo.

Sin embargo, la anécdota que se lleva la palma es la del toro que se coló en la enfermería. Eso fue hace ya muchos años. Hubo un mozo del pueblo que huyendo del toro se metió en el burladero. El toro empujó y rompió los tabloncillos de madera, con la mala suerte de que la enfermería estaba situada justo detrás. "Todos huyeron despavoridos". Tuvieron que sacar al toro de allí con una soga y tirando de él. "Aun así nos costó bastante trabajo porque el toro era demasiado grande".

En la actualidad, con la cantidad de corridas que retransmiten por la televisión, el número de aficionados ha aumentado bastante. En este pueblo también se nota, y son muchos los que cuando llega la época estival, se trasladan a los pueblos vecinos, que también tienen muy arraigada la tradición del toreo, para ver las novilladas.



Escudo de la Casa de la Inquisición

ENRIQUE

## Más de cincuenta y seis años vendiendo alimentos y regalando sonrisas

Juliana Gasteluz, jefa del supermercado

Rocío de Isasa  
AVILA

Nació en San Bartolomé de Pinares, el día 27 de julio de 1930 y ha vivido en esta localidad toda su vida. Es feliz entre la gente de su pueblo a la que define como abierta y echada "pa adelante". Ella es Juliana Gasteluz es dueña de uno de las más antiguas tiendas de Ultramarinos de San Bartolomé. Posee una memoria prodigiosa que la convierte en una de las bibliotecas vivas del pueblo. Lleva en el mostrador desde los ocho años, lugar privilegiado para observar los cambios en los vecinos de esta población. Sus padres abrieron en 1938 una taberna, donde se despachaba pan. Cuando el negocio empezó a crecer se trasladaron.

Heredó el negocio familiar y con veinte años se casó con un vecino suyo. Con él se trasladó a su actual residencia, al principio era una tienda de ultramarinos, bar y casa. Hoy en día siguen viviendo allí, pero han abierto una tienda de herramientas y un pequeño supermercado.

Define a San Bartolomé como

un pueblo dedicado a todo, pero a nada. Hay viñas, ganado, labranza, pero como siempre siguen habiendo pobreza. La situación ahora es más crítica, ya que el Gobierno hace ya unos años empezó a forzar la desaparición de las vacas lecheras de toda España. En este pueblo muchos vecinos se han visto obligados a dejar sus antiguos trabajos y "echarse" a la calle a buscar una nueva forma de ganarse la vida. Un alto porcentaje de los "despidos forzosos" han tenido que emigrar del pueblo y marchar a las grandes ciudades. La mayoría de los que han permanecido en el pueblo se han dedicado al negocio de la construcción. Juliana tiene miedo al futuro: "hasta ahora hemos podido permanecer aquí juntos, pero no se hasta cuando. Los grandes almacenes amenazan mi negocio, porque aunque no halla aquí, Avila está muy cerca. Su marido tuvo que dejar de dedicarse exclusivamente a la cría de vacas lecheras, y actualmente se podría definir como el ungüento amarillo, que como dice el proverbio "para todo se aplica, pero para nada vale".



ENRIQUE

Ayuntamiento de San Bartolomé de Pinares

## ASESORÍA DEYROS

OFICINA CENTRAL  
C/ Río Becedas, 1-C-2º  
Teléfono 8638625  
05250 HOYO DE PINARES

DESPACHO AUXILIAR  
C/Hogar, 2  
Teléfono (920) 270173  
05267 S. BARTOLOMÉ DE PINARES

Nosotros le Asesoraremos,  
Tramitaremos y Gestionaremos:

- \* ASESORAMIENTO LABORAL: Nómina, Contratos, Seguros Sociales, etc...
- \* ASESORAMIENTO CONTABLE: Contabilidad actual y atrasadas.
- \* ASESORAMIENTO FISCAL: Renta, Patrimonio, Impuestos, Sociedades, etc.



Arriba, un cuadro que Miguel Ángel realizó en su primera época picassiana. A la izquierda, el cuadro favorito del artista, "Mi gato", dedicado a un animal muy querido que murió hace poco; y abajo una imagen del pintor retocando su última obra, que sigue la línea por la que Miguel Ángel se decanta, la abstracta.

FOTO: ENRIQUE

## Pinceles sin rumbo

Miguel Ángel Pastor Gómez, una joven promesa de San Bartolomé de Pinares

Artista apasionado, de espíritu inquieto y loco por sus cuadros, dibujos y pinceles, Miguel Ángel es todo un personaje en su pueblo natal, San Bartolomé de Pinares.

Lleva expresándose en forma de colores y formas casi veinte años, y, ahora, a sus 26, ha ganado dos concursos de pintura. El último, hace unos meses en Salamanca.

Este joven modesto sólo aspira a sentirse a gusto con el resultado de sus manos, y no quiere oír hablar de fama, ni de grandes galerías de arte.

Miriam Beltrán Valiente  
 ÁVILA

Quién le iba a decir a Miguel Ángel Pastor que de de cuatro concursos a los que se ha presentado ha ganado dos. Este joven pintor natural de San Bartolomé de Pinares es uno de los orgullos del pueblo.

A sus 26 años, y después haber estudiado Bellas Artes en Salamanca, intenta, entre cuadro y cuadro, preparar las oposiciones a dibujante.

El día 22 de abril se falló el cuarto premio "Tomás Luis de Victoria", de poesía, pintura y narrativa. Este joven abulense consiguió el primer acésit de pintura con su cuadro "La escalera". Y hace cuatro años obtuvo el primero con una obra abstracta.

A Miguel Ángel le entraron unas tremendas ganas de pintar cuando tenía once años. Vio un película, "El loco del pelo rojo", de Vincent Minelli, y al día siguiente su madre tuvo que ir a comprarle unos óleos. Fue como un "flechazo". Antes de que pasara esto ya dibujaba, y muy bien, en el colegio, pero de lleno empezó a los once años. "De Van Gogh me encanta sobre todo su personalidad, tan apasionada, tan enigmática", dice Miguel Ángel.

Respecto a otros grandes de la pintura que Miguel Ángel admira, habla de clásicos como Goya y Velázquez, aunque de los modernos, aparte de Paul Klee y Picasso, admira a tantísimos que no sabe por dónde empezar.

Su estilo aún no es definido. Entre la marasma de botes de

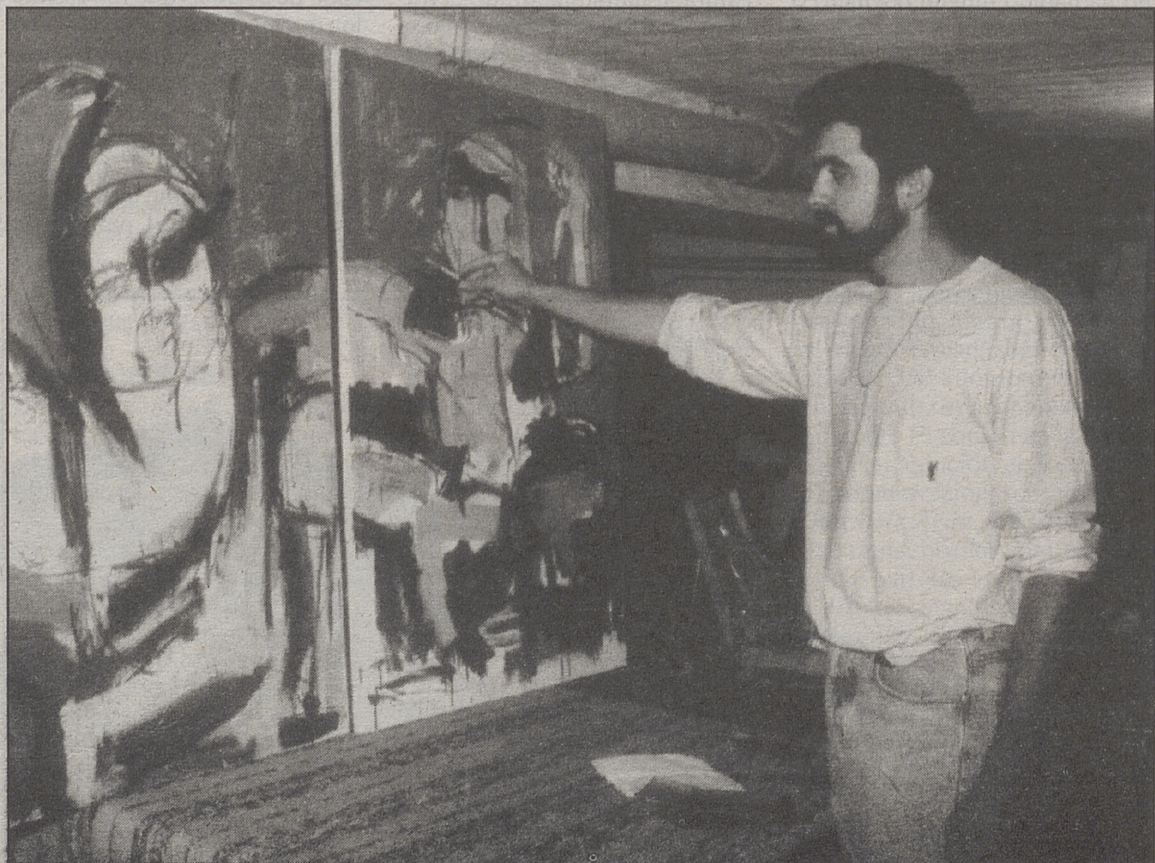
pintura, pinceles centelleantes y trapos salpicados, se pueden ver cuadros de realismo, otros invadidos por el expresionismo, unas veces puro, otras abstracto, muestras de su primera época picassiana, y un sin fin de experimentos que trazan el camino al que Miguel Ángel quiere llegar algún día.

Sin saber de momento qué rumbo tomar, este joven artista se decanta por la pintura moderna, lo abstracto. Le encanta investigar formas, texturas, colores, luces y sombras, experimentar con acabados, con superposiciones, con collages... "Eso es lo que más me gusta, investigar y experimentar, pero de momento no tengo tiempo, ya que debo preparar las oposiciones", afirma Miguel Ángel.

De este chico, sin exagerar, se puede decir que es un auténtico auto-didacta. Es cierto que estudió Bellas Artes, pero nunca antes necesitó de clases de pintura o dibujo. "estuve a mi aire desde los once años hasta que empecé la carrera", dice.

Como casi todos los artistas, la técnica que más utiliza es el óleo. "Y el dibujo, que me encanta". Además Miguel Ángel ha inventado una técnica, a base de pegamento y agua, pinta y dibuja inspirado en Klee pequeñas obras a las que añade hasta trozos de periódicos.

Y no sabe definir qué es la pintura para él. "No quiero caer en tópicos como que es una forma de vida o algo por el estilo. Es mi pasión. Nada más". "Cuando pinto algo no me guió exactamente



estado de ánimo. Depende de que quiera conseguir, de un estilo, unos colores y una idea.", añade Miguel Ángel.

Muy modesto, este artista afirma que no le interesa el mundo de la mercancía artística. "Eso de los galeristas y las exposiciones me interesa sólo hasta cierto punto. Yo lo único que quiero hacer es pintar."

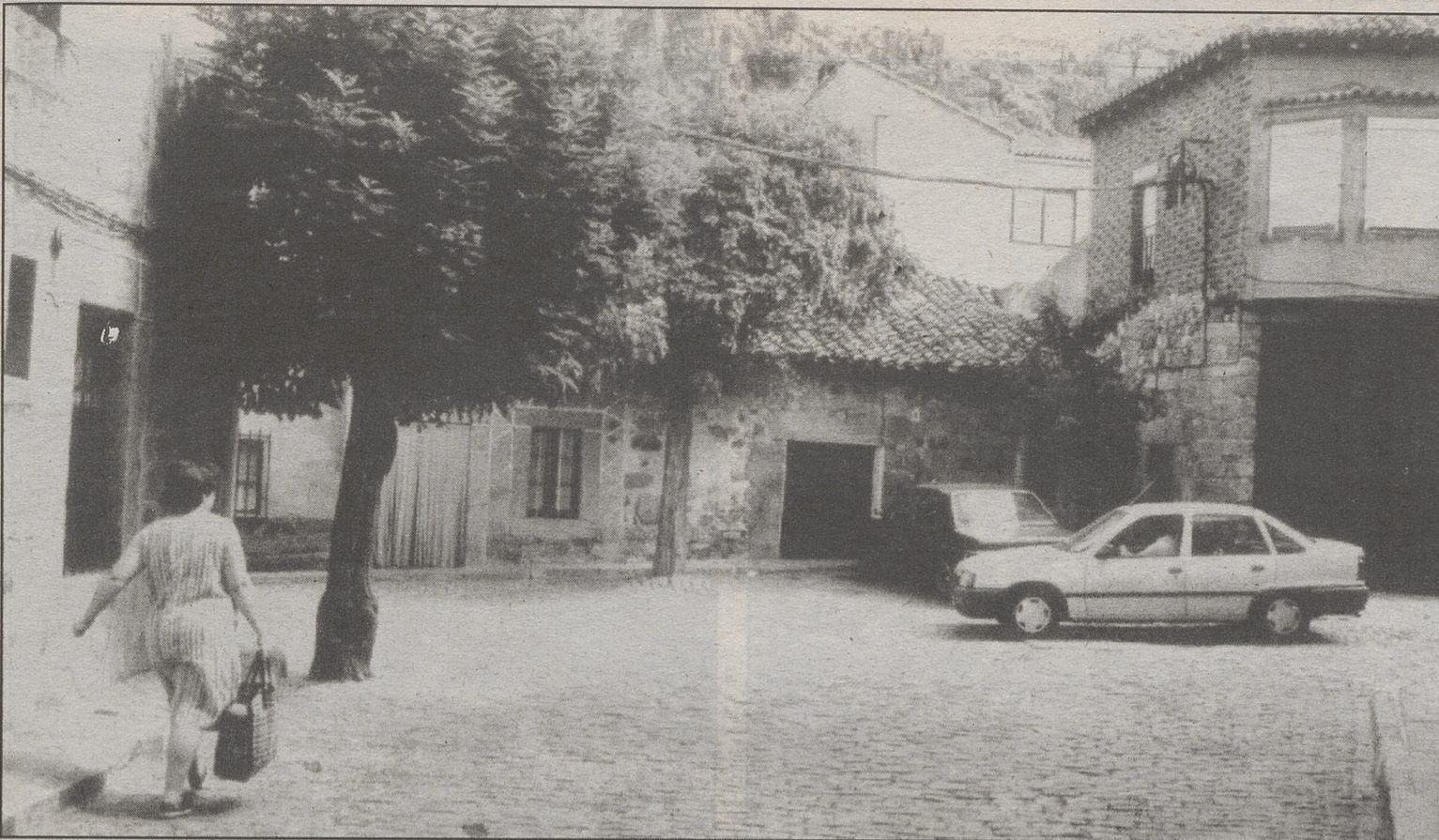
"Lo malo de este mundo", se queja Miguel Ángel, "es que no tienes salidas. Terminas la carrera y no sabes qué hacer. Hay de-

masiada competencia y está todo muy mal. No te queda más remedio que buscar de momento otra cosa, la docencia o lo que sea".

Los modelos que el pintor utiliza son escasos, dado que la mayoría de los cuadros son abstractos. Tampoco se inspira especialmente en un sitio determinado para sus obras. "No sólo pinto acerca de San Bartolomé. Todos mis cuadros significan algo para mí, y cualquier cosilla, por pequeña que parezca, puede inspirarme".

Miguel Ángel dice que ser pintor en un pueblo como San Bartolomé "simplemente no es. Aquí esta profesión brilla por su ausencia. No se organizan concursos ni exposiciones. Pero tampoco soy el genio de la localidad, ni nadie importante. Además dicen que mis cuadros no se entienden..."

"No quiero definirme por un estilo concreto. Sólo quiero pintar lo que me sugiere un determinado pensamiento, y que el resultado me agrade", afirma el artista.



ENRIQUE

Vista de una de las apacibles calles de San Bartolomé

## Los indios abulenses

Una de las divertidas peñas de San Bartolo

Se nota visiblemente en el ambiente cuando comienzan a aproximarse las fiestas en San Bartolomé de Pinares. La

gente, pero sobre todo los jóvenes se ven más nerviosos y contentos. Se empiezan a ver por todas las esquinas grupos de

chicos y chicas, las peñas de San Bartolo, que tratan de planear las fiestas de la manera más divertida posible.

### Rocío de Isasa

ÁVILA

¡Que vienen los indios! se oye retumbar por las calles de San Bartolomé. No cunde el pánico, nadie sale corriendo en busca de ayuda. El turista despistado es el único que se muestra sorprendido. Se pregunta extrañado como serán los indios de este pueblo anclado en la profundidad de la provincia de Avila. Espera plumas, arcos, pinturas de guerra de vistosos colores y alguna que otra cabellera de hombre blanco en mano. Le dicen que están junto a la estatua de Cascorro. Son más de 30. No llevan flechas y arcos, pero sí trombones, tambores y platillos. Tampoco van vestidos con trajes de piel de búfalo (un tanto difícil de conseguir en San Bartolomé), deambulean por las calles ataviados con camisetas negras con dos indios dibujados, un pañuelo amarillo de flecos al cuello, y uno rosa a la cintura. No van a caballo, pero sí en coche o bicicleta.

Sería complicado tratar de hallar un mínimo de relación entre la peña de "Los indios" de San Bartolomé de Pinares, y alguna de las tribus del lejano Oeste, como los Cherokeees, o los siux. Pero, esto realmente es una cuestión que no preocupa a nadie. Además, seguro que Jerónimo y sus compinches no se lo pasaban tan bien.

La peña la fundaron hace cuatro años un grupo pequeño de amigos, y desde entonces se ha ido sumando más y más gente. Al principio no había chicas, pero "tuvieron" que ir incluyendo a sus novias, que se negaban a estar excluidas de la peña, y quedarse al margen de las divertidas activida-

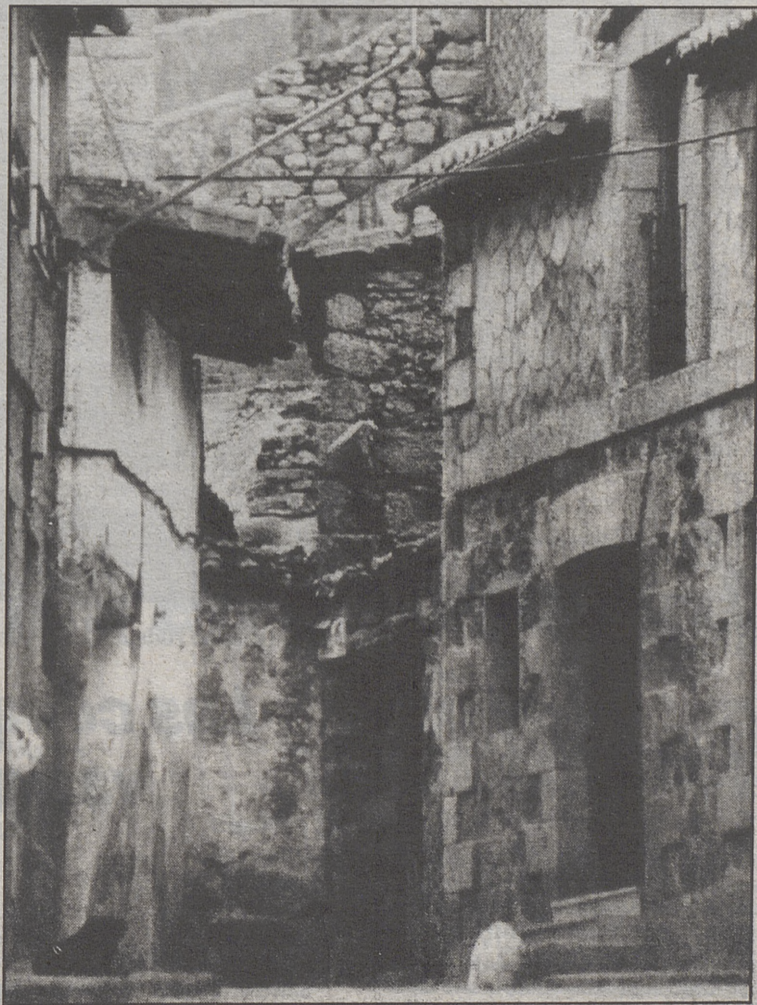
des de la peña.

¿Que hacen los indios durante las fiestas?. Más o menos lo mismo que otras peñas: van a los toros, a los bares y pasean por las calles tocando el tambor, los platillos y el trombón.

El día 23 celebran una cena en la sede de la peña, que es la antigua casa de uno de los miembros de la peña: M<sup>a</sup> Jesús Martín López. Esta joven socia de 20 años afirma que con esta peña se lo pasa en grande.

Las actividades de los socios no acaban en las fiestas, aunque si bien es verdad, como cada uno estudia o trabaja en un sitio diferente es más difícil reunirse. Algunas fines de semana de invierno pueden llegar a coincidir varios en el pueblo y aprovechan para salir a merender al campo, ir a pasear, jugar a las cartas, o simplemente charlar. El 1 de noviembre, día de todos los Santos organizan una merienda a base de chocolate, bizcochos y castañas asadas. Y el domingo de Resurrección preparan una comida campestre, y asan chuletas, morcillas, chorizos etc.

Cada miembro debe aportar 1.000 pesetas mensuales. Con el fondo compran las entradas a los toros, pagan parte de las bebidas de las fiestas, y de las comidas.



ENRIQUE

Fachadas de las intemporales casas de San Bartolomé

### Mirada al pasado: un mirador en el Talegón

Encarnación Fernández-Liebrez Rey  
SAN BARTOLOMÉ DE PINARES

- ¡Vamos!, que la noche se hecha encima y anochece en el Talegón.

- Aguarda un instante, mujer, que ya termino de anudarme los zapatos.

- ¿Te has dado cuenta de que ahora todos acudimos allí con mayor entusiasmo?

- Era de esperar. Al fin conseguimos lo que todos, calladamente, estábamos reclamando.

- ¡Qué gran alcalde aquel! Verdaderamente no tuvimos que insistir demasiado. En seguida se hizo eco de nuestra demanda y se puso manos a la obra.

- Y qué bonito quedó, sobre el valle. Un mirador en el Talegón aprovechando el saliente natural, con esa barandilla que dà gusto apoyar los codos y dejar que el viento acaricie el rostro.

- Y esos bancos de madera tan cómodos que dan reposo a nuestros huesos ya cansados.

- Y esa sombra que protege en los meses del estío.

- ¿Recuerdas que pequeños eran los arbolitos cuando los plantaron?

- ¡Han pasado tantos años!, pero ¿cómo olvidar? Fue un gran acierto, ahora tan moce-tones, hay que ver la sombra que dan.

- Me acuerdo que antes de tener el mirador, los que llegaban tenían que sentarse sobre varias piedras superpuestas, o en aquellos destartalados sillones que enseñaban sus tripas sin pudor.

- ¡Cómo han cambiado los tiempos! La evolución también se mide por estas pequeñas cosas.

- ¡Vamos!, que ya casi es noche.

- Aguarda, mujer, que ya acabo, ¿no ves que cada día me cuesta más trabajo agacharme?

- Es que se está tan bien allí que siento impaciencia por ver como el día se oculta en la Paramera.

- Venga, pues, salgamos, que nuestro mirador nos espere en el Talegón.

**RESERVA de libros de texto**

**Librería Medrano**

Ofertas de material escolar

REYES CATÓLICOS, 16  
Teléfono: 211153

AVILA

PLAZA DE SANTA ANA, 2  
Teléfono: 229647

Velatorios

**ISABELO ALVAREZ**

FUNERARIA ALVAREZ, S.A.

TELEFONOS DE ASISTENCIA PERMANENTE

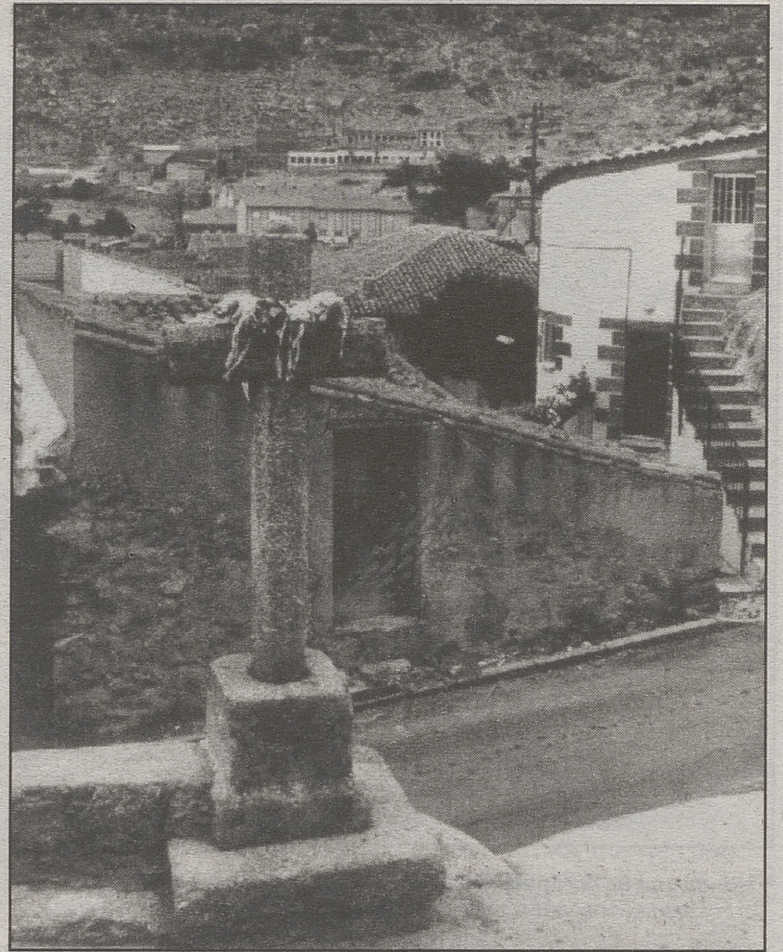
920/254646 254747 229999

AVILA

PROVEEDOR OFICIAL EN AVILA Y PROVINCIA DE FINISTERRE, S.A. Y SANTA LUCIA, S



Vista de la Tripa Ituero



Vista panorámica del pueblo

## San Bartolomé de Pinares, un pueblo para el recuerdo

Tradición y solera pasean por sus calles

S.G.A.  
 AVILA

En la provincia de Ávila nos encontramos con pueblos que son una verdadera joya. Muchos de ellos por las obras de arte que esconden y otros muchos por los preciosos paisajes que puedes contemplar. San Bartolomé pertenece a uno de estos últimos.

Llegar a él supone toda una aventura para los enamorados de los caminos, a los que no les importa atravesar una carretera con tal de obtener su recompensa. Y desde luego que la llegada a San Bartolo, como es conocido el pueblo entre los lugareños, es una muy apreciada recompensa.

Caminar por sus calles, sobre todo por las más antiguas, las que guardan la esencia del pasado, las que son estrechas y con recovecos, resulta de lo más interesante.

Sabor a pan recién sacado del horno, a tomates cogidos de la

huerta y a queso. Olor a chimenea vieja. Aire de la sierra que trae olor a pino y romero. Esto es lo que te ofrecen sus calles.

El hermoso paisaje que rodea al pueblo se puede contemplar desde cualquier lugar de la localidad. Pero sin duda, uno de los mejores sitios para verlo, se trata del jardincillo que rodea la iglesia.

Desde allí a vista de pájaro, puedes contemplar toda la sierra. Y si el día es claro, distinguirás los pinares y los pueblos.

La gente del lugar derrocha simpatía. Da igual de donde seas y adonde vayas, lo importante para la gente de esta localidad, es que una vez que estes allí, puedas disfrutar de esas horas. Que te olvides del resto del mundo y te dediques única y exclusivamente a "vivir" el ambiente del pueblo.

Visita obligatoria, si tienes la suerte de encontrarte con alguno de los dueños, es una bodega del lugar. Allí podrás probar auténticos vinos, algunos de, incluso cien años. Y es que el vino en este pueblo es sagrado.

También conviene visitar la iglesia parroquial. "Iba para basílica" te dicen orgullosos. Y aunque no llegó, por la paralización de las obras, se nota ese aire de grandeza cuando entras en ella.

Sin embargo, un simple paseo por el pueblo, basta para conocerlo. Para conocer la sencillez de sus gentes. Para saber como es la vida de las personas que viven en él, "dedicadas a todo y a nada".

Recuerdos del pasado es lo que nos trae un pueblo como San Bartolomé de Pinares. De un pasado muy lejano donde el tiempo y el espacio parecían no existir y la vida pasaba lentamente, notándose tan sólo en la solera de sus vinos.



Vista del pueblo rodeado de pinares

## Las competiciones deportivas, variadas y entretenidas

Silvia Sáez Guerra  
 SAN BARTOLOMÉ DE PINARES

Cientos de personas participan en las distintas competiciones deportivas, que desde San Bartolo se ofrecen.

Baloncesto, fútbol, natación..., son algunas de las posibilidades a disposición del público.

Un torneo de 3 contra 3 hace presente la afición local al baloncesto. Con una única categoría, los participantes masculinos, recuerdan a los mitos de todos los tiempos. Este tipo de campeonato es prácticamente nuevo en estos lugares, por lo que su seguimiento, es aún escaso.

### Para dar y tomar

La natación, durante los últimos años, ha contado con dos grandes vencedores, que han arrasado en todas las categorías. Nuria Herrero y Robertov Grifoll, los campeones en cuestión, han acaparado los trofeos y han ayudado a potenciar este deporte.

El atletismo hace mella en San Bartolo mediante la celebración de una maratón en víspera de las fiestas. Chicos y chicas, jóvenes y no tan jóvenes, son distribuidos en los distintos grupos. Edad y sexo son determinantes en la división.

El fútbol es aquí el deporte rey. Un campeonato de fútbol sala

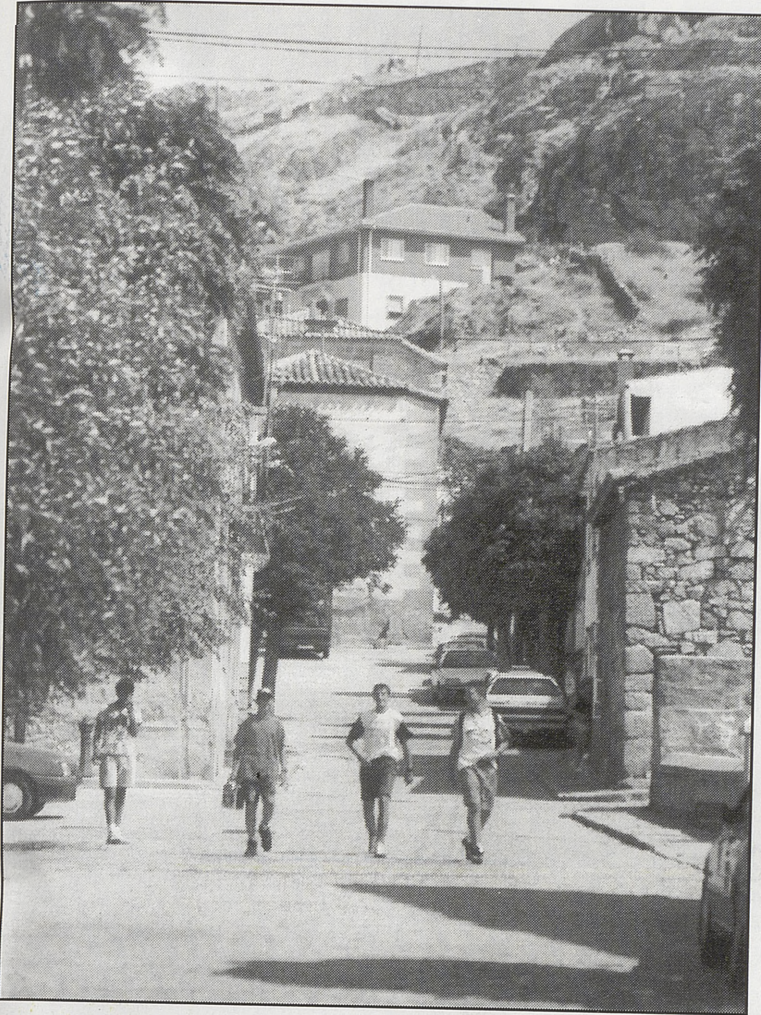
masculino y una maratón de fútbol sala femenino, hacen las delicias del aficionado. Más de 30 equipos, agrupados en tres categorías, contribuyen a la distracción de "la pista".

Calidad y buenas maneras, son patentes a lo largo de los casi 100 partidos que se celebran. Desde la categoría infantil hasta la senior, los implicados luchan por la consecución del título, que le haga campeones del pueblo. La Umbría, último campeón del torneo en su máxima definición, es la mejor muestra del saber hacer y jugar, que se traduce en la selección local participante en la Liga Nacional.

### La enramada (a Isabel)

A tu ventana pretendo con la rosa enamorada, a tu ventana enramada del cielo que voy tupiendo. Por tus sentidos penetro borracho de plenilunio con noche y laurel de junio para gozar tu secreto... que hurtar quiero tu ebrio aliento y tu pecho que presiento rozando tibio mi tez, mientras arde mi premura para libar de tu hondura y en tu adentro ahogar mi sed.

Alberto



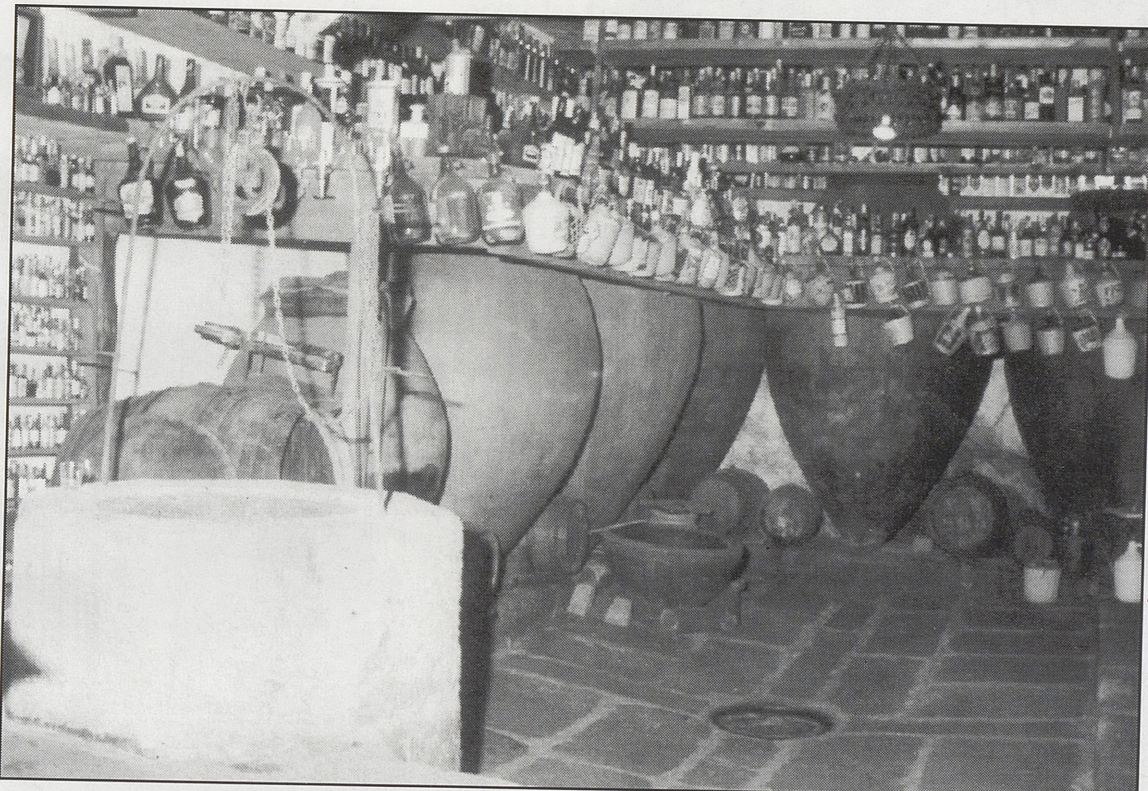
Una calle típica de San Bartolomé

ENRIQUE



Imagen de Nuestra Señora de la Visitación.

ENRIQUE



Interior de la bodega de Luis Hernández Abad "Giso".

ENRIQUE

## Festejos taurinos en San Bartolomé

Los días 24 - 25 - 26 y 28 de Agosto de 1994

Con motivo de las FIESTAS PATRONALES, se celebrarán si el tiempo no lo impide y con superior permiso

**4 GRANDES ACONTECIMIENTOS TAURINOS, 4**

Miércoles 24 de Agosto

**4, HERMOSOS NOVILLOS, 4** de la famosa ganadería de D. JUSTO NIETO, de Salamanca, de primera, serán lidiados, banderilleados y muertos a estoque por los matadores

**JOSE A. MARTIN OLMEDO**

de Salamanca

**OSCAR VEGA**

de Málaga, acompañados de sus correspondientes cuadrillas.

Jueves 25 de Agosto

**4, HERMOSOS NOVILLOS, 4** de la famosa ganadería de GARCIA DE LA RUBIA, de Jaen, serán lidiados, banderilleados y muertos a estoque por los matadores

**MANUEL SANTAELLA LEAL**

de Málaga

**LUIS MIGUEL COLLADO**

de Madrid, acompañados de sus correspondientes cuadrillas.

Viernes 26 de Agosto

**2, HERMOSOS Y BRAVOS BECERROS, 2** de la famosa ganadería de HERMANOS SANPEDRO, de Salamanca serán lidiados, banderilleados y muertos a estoque por los valientes aficionados locales, Matador

**FRANCISCO JAVIER LOPEZ MARTIN "DON PIMPOM"**

Banderilleros: Pedro Martín Muñoz "El Lamparillas", Antonio Jiménez Gómez "El Niño de la Tía Pola", Fidel Gómez Martín "El Niño del Crisler".- Sobresaliente JUAN LUIS ABAD PEREZ "EL GITANO"

**JESUS SAEZ ABAD "JESULIN DEL BAROLO"**

Banderilleros: Juan Luis Abad Pérez "El Gitano", Luis Carrasco Maestre "Güey's", Guillermo Gastelutz "El Niño de las Perdices". Sobresaliente: JUAN CARLOS GARCIA PARRO "EL LIANTE".- Botijero: Anibal Martín Martín "El Niño de los Mandriles"

Domingo 28 de Agosto

**2, HERMOSOS Y BRAVOS BECERROS, 2** de la famosa ganadería de HERMANOS SANPEDRO, de Salamanca para el conocido y famoso

**ESPECTACULO COMICO TAURINO  
TOROS Y CLAVELES "EL GRAN KIKI"**

(Programas aparte)

LOS FESTEJOS DARAN COMIENZO A LAS 6 DE LA TARDE - PRECIOS POPULARES EN TAQUILLAS  
Se observará con todo rigor cuanto preceptua el Reglamento Taurino Vigente

# DAMOS FORMA A GRANDES PROYECTOS



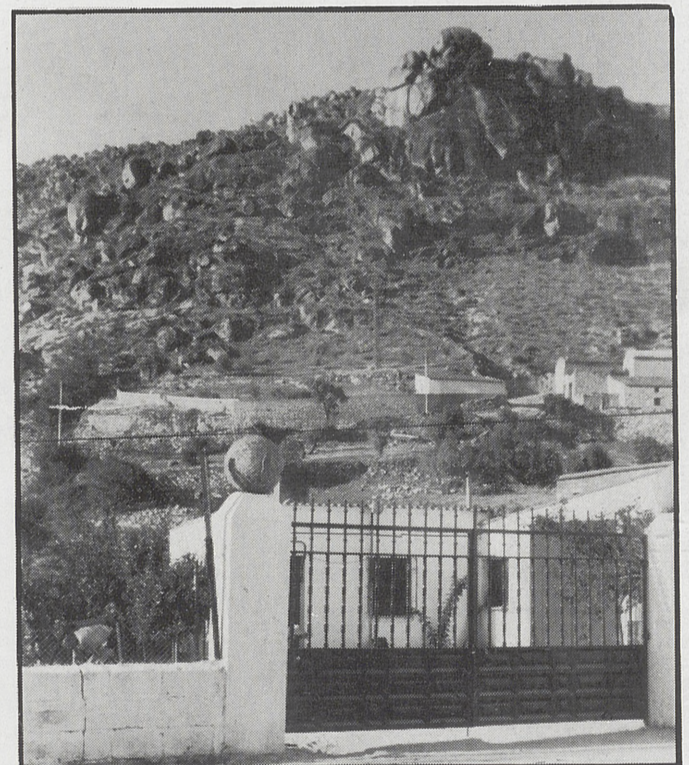
CONSTRUCCIÓN DE 20 VIVIENDAS EN LAS NAVAS DEL MARQUÉS (ÁVILA)



RESIDENCIA DE VALIDOS DEL INSERSO (SEGOVIA)



CASA DE SAN BARTOLO Y HUERTA DE SAN BARTOLO



**Así somos y así seguiremos: *construyendo futuro.***

**- CONSTRUCCIONES -**



## Javier Muñoz Abad

C/. Cinco Villas, 5. Teléfonos 21 22 88, 25 66 62. Fax 21 22 88. 05003 AVILA

C/. Pino, 3. Teléfono 27 00 03. San Bartolomé de Pinares (Avila)